

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 153

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Gefipar Société Financière de Gestion et de Participations S.A., Glarus.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 217520-217560.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.  
France: Libération des échanges (deux publications).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### AVIS

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH, Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne; ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 CO).

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

23. Juni 1966.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad Industrial Suiza) (Swiss Industrial Company), Zweigniederlassung in Rafz (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 925), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Neuhausen am Rheinfall. René Frey führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglied des Verwaltungsrates.

23. Juni 1966.

Algemene Bank Nederland in der Schweiz A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1966, Seite 871). Ohne Zeichnungsbefugnis wurde in den Verwaltungsrat gewählt Josef Tisi, von Marmorera, in Zürich.

23. Juni 1966.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Richterswil/Samstagern, in Richterswil (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2366). Gottfried Hiestand und Walter Höhn sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Hiestand, von und in Richterswil, ist nicht mehr Quästor, sondern Präsident des Vorstandes, und Heinrich Staub, von und in Richterswil, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident des Vorstandes. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Seeli, Samstagern (bei Hans Hiestand).

23. Juni 1966. Sanitäre Heizungsbedarfsartikel.

René Walter, in Winterthur (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1965, Seite 906). Der Geschäftsbereich umfasst nur noch den Handel mit Sanitär- oder Heizungsbedarfsartikeln. Neues Geschäftsdomizil: Gottfried Kellerstrasse 7.

23. Juni 1966.

Buchdruckerei Winterthur A.G., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 132 vom 11. Juni 1964, Seite 1815). Die Generalversammlung vom 13. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Druckerei Winterthur AG. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Druckerei mit Verlag, insbesondere Verlag und Druck des «Neuen Winterthurer Tagblattes». Sie ist befugt, sich bei verwandten Unternehmungen durch Einkauf, Darlehen oder auf andere Weise zu beteiligen. Dr. Friedrich Gubler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. iur. Rudolf Friedrich, von und in Winterthur.

23. Juni 1966. Wohnungen.

Genossenschaft Hofgarten, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1966), Beschaffung gesunder und billiger Wohnungen und deren Vermietung usw. Oskar Lustenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Kurt Leemann, von Meilen, in Zürich.

23. Juni 1966.

Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1826). Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Christian Foppa ist erloschen. Wilhelm Köppli führt seine Kollektivunterschrift nun als 1. Vizepräsident des Vorstandes und weiter als Mitglied des leitenden Ausschusses. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hans Thöni, von Rifferswil, in Winterthur, 2. Vizepräsident des Vorstandes und Mitglied des leitenden Ausschusses.

23. Juni 1966.

Intercambio-Handels-AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1874), Handel mit Gütern jedwelcher Art usw. Gabriele R. Ricklin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Franz G. Ricklin, nun wohnhaft in Zürich, ist nicht mehr Präsident, sondern Delegierter des Verwaltungsrates und Geschäftsleiter; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Rolf K. Ricklin ist erloschen; der Genannte bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Jacques Schindler-Hochstrasser, von Rüti (Glarus), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 308, Zürich 11.

23. Juni 1966.

Borg-Sibag Service und Industriebedarf Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1964, Seite 1103). Die Prokuren von John G. Morland und Njls Cornelis Korevaar sind erloschen.

23. Juni 1966.

Brünger AG, Lebensmittel en gros, Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1962, Seite 3666). Walter Nef, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Elsa Nef-Rohrer; ihre Prokura ist erloschen.

23. Juni 1966. Elektrische Anlagen.

Arthur von Bergen, in Opfikon. Inhaber dieser Firma ist Arthur von Bergen, von Hasliberg (Bern), in Opfikon. Ausführung von elektrischen Anlagen und Service an elektrischen Apparaten und Maschinen. Margarethenstrasse 16, Glattbrugg.

23. Juni 1966. Antennenbauteile.

Konrad Lenzinger, in Zürich (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 490), Fabrikation von Antennenbauteilen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frittschen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1966, Seite 1643) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

23. Juni 1966. Homöopathische Produkte, Beteiligungen, Patente.

Acerola A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt in erster Linie den Vertrieb homöopathischer Produkte sowie ferner den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere an solchen der chemischen und biochemischen Branche, und die Übernahme von einschlägigen Patenten und anderen Schutzrechten und deren Auswertung durch Erteilung von Lizenzen. Grundkapital: Fr. 120 000, zerlegt in 240 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges

Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Heusser, von Winterthur, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 44 in Zürich 1 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zürich).

24. Juni 1966. Schuh-, Uhrenreparaturen, Schlüsselservice. Stava A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1964, Seite 2426). Die Generalversammlung vom 18. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Stava AG, Gesellschaft für Mister Minit Services (Stava SA, Société pour Mister Minit Services) (Stava Ltd., Corporation for Mister Minit Services). Die Gesellschaft bezweckt – insbesondere unter der Bezeichnung «Mister Minit Services» – den Betrieb von Schuh- und Absatzreparatur, die Ausführung von Uhrenreparaturen und Gravierarbeiten und die Führung eines Schlüsselservices. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen.

24. Juni 1966. Maison Kiefer S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1965, Seite 373). Vertretung ausländischer Gesellschaften in der Schweiz usw. Die Generalversammlung vom 25. Mai 1966 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet neu (Intertrustee Corp. Ltd.).

23. Juni 1966. Beteiligungen. Sonnenblick AG., bisher in Zürich 3 (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1951, Seite 3006), Beteiligung an Unternehmungen des Handels, des Gewerbes und der Industrie, insbesondere des Baugewerbes usw. Die Generalversammlung vom 8. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Kilchberg. Arthur Gresser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Martha Gresser-Rieder, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Vorbühlstrasse 21 (bei Martha Gresser-Rieder).

24. Juni 1966. Verband der Genossenschaften Konkordia der Schweiz (Fédération des Sociétés Coopératives Concordia de la Suisse), in Zürich 5, Genossenschaft (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1965, Seite 1816). Konrad Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Leo Müller sind erloschen. Linus Ackermann, von und in Mels (St. Gallen), Mitglied des Verwaltungsrates, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Paul Schumacher, von Vilters (St. Gallen) und Zürich, in Zürich, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hugo Zehnder, von Döttingen, in Zürich.

24. Juni 1966. Automobile. Ulrich Heierle, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1960, Seite 3566), Verkauf von Waren verschiedener Art, insbesondere Automobilen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juni 1966. Kartoffelentkeimungspulver. Friedrich Maurer, in Zumikon. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Maurer, von Vechigen, in Zumikon. Handel mit Kartoffelentkeimungspulver. Breitenackerstrasse 2.

24. Juni 1966. Gewebe. Otto Moetteli & Cie., in Wallisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1966, Seite 1869), Fabrikation von und Handel mit Baumwoll-, Kunstseide- und Mischgeweben. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Otto Moetteli & Cie. in Liq. durchgeführt. Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Otto Moetteli-Gfrörer, unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Ernst Heilingler; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen.

24. Juni 1966. Hegnauer Bäckerei A.G., in Volketswil (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1966, Seite 1913), Grossbäckerei usw. Die Generalversammlung vom 23. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 auf den Namen lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 700 000 erhöht worden, zerlegt in 200 Stammaktien zu Fr. 1000 und 500 Vorzugsaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Vorzugsaktien gewähren in den Statuten niedergelegte Vorrechte bezüglich des Reingewinnes und des Liquidationserlöses. Die Gesellschaft erwirbt Maschinen, Werkzeuge und Einrichtungen gemäss besonderer Liste zum Preise von Fr. 368 770, von dem Fr. 200 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden.

24. Juni 1966. FRIMO Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft (FRIMO Société anonyme Immobilière et de Gérance) (FRIMO Società anonima Immobiliare e di Amministrazione) (FRIMO Real Estate and Administration Limited), in Zollikon (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1966, Seite 941). Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Kauf und Verkauf von Immobilien und Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 3. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu FRIMMONA Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft (FRIMMONA Société anonyme Immobilière et de Gérance) (FRIMMONA Real Estate and Administration Limited).

24. Juni 1966. Elektrothermische Apparate. J. Leder & Co., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1959, Seite 2870), Handel mit elektrothermischen Apparaten; technische Vertretungen. Neues Geschäftsdomizil: Austrasse 49 in Zürich 3 (c/o Büro H. Brugger, Verwaltungen).

24. Juni 1966. H. Brugger, Verwaltungen, in Zürich (SHAB. Nr. 244 vom 20. Oktober 1959, Seite 2870). Neues Geschäftsdomizil: Austrasse 49 in Zürich 3.

24. Juni 1966. Peter Knecht, Drogerie, in Hinwil. Inhaber dieser Firma ist Peter Knecht, von Döttingen, in Hinwil. Betrieb einer Drogerie. Bachtelstrasse 10.

24. Juni 1966. Alkoholfreie Gaststätten. Erag AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1962, Seite 2154), An- und Verkauf sowie Betrieb von alkoholfreien Gaststätten usw. Die Prokuren von Remo Ghisleni und Silvio Zerbinii sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Albert Stucki; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Benz, von Oberriet (St. Gallen), in Zürich.

24. Juni 1966. Kontaktlinsen. Willi Ott, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Willy Ott, von Bischofszell (Thurgau), in Maur. Einzelunterschrift ist erteilt an Frieda Ott, von

Bischofszell, in Maur. Fabrikation und Anpassung von Kontaktlinsen. Staufacherstrasse 5.

24. Juni 1966. Immobilien. Battaglia & Co., in Zürich 7. Unter dieser Firma sind Jürg Battaglia, von Zizers (Graubünden), in Küsnacht (Zürich), und Stephan Götz, von Zizers (Graubünden), in Herrliberg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1965 ihren Anfang nahm. Erstellen von Typen-Einfamilien- und Mehrfamilien-Häusern als Generalunternehmer, Handel mit Immobilien. Neptunstrasse 33.

24. Juni 1966. Seeblick Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1962, Seite 2094). Die Generalversammlung vom 3. Juni 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert.

24. Juni 1966. Landwirtschaftliche Maschinengenosenschaft Wülflingen und Umgebung, in Winterthur 4 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1958, Seite 2266). Hans Thöni und Walter Winkler sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Heinrich Meier, von Zürich, in Winterthur, als Präsident, und Hans Bachmann, von Buchholterberg, in Winterthur, als Kassier. Der Präsident oder der Kassier führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Oberradstrasse 40, Winterthur 4 (bei Heinrich Meier).

24. Juni 1966. Pferdeversicherungsgenosenschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1960, Seite 2550). Rechtsdomizil: Winterthurerstrasse 260 in Zürich 11, kantonales Tierspital. Neues Geschäftsdomizil: Wilstrasse 7 in Dübendorf (bei Arnold Pantli).

24. Juni 1966. Beteiligungen. Unis A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1949, Seite 3324), Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. Dr. Conrad Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Friedrich Dietsche, von Basel, in Kilchberg (Zürich).

24. Juni 1966. Maschinenkonstruktion und Fabrikation. Walter Engeler AG, in Affoltern am Albis (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 37), Konstruktion und Fabrikation von sowie Handel mit graphischen und anderen Maschinen usw. Walter Engeler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Guyer, bisher Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist als Vizepräsidentin ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Emma Mina Engeler-Thut, von Winterthur, in Affoltern am Albis.

24. Juni 1966. Pfenninger Stahl A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 37 vom 15. Februar 1965, Seite 489), Import von und Handel in Edelmetallen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Pfenninger, von Obereggsträngen und Bäretswil, in Zürich.

24. Juni 1966. Bonneville Immobilien- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 761). Dr. Roberto Taub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Karl Staub sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Eggenchwiler, von und in Basel.

24. Juni 1966. Solida-Bekleidung A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1965, Seite 2974), Handel mit Bekleidungsstücken usw. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Dieter Hartmann, deutscher Staatsangehöriger, in Osnabrück (Deutschland).

24. Juni 1966. Schallplatten-Aktiengesellschaft (Société anonyme du disque) (Società anonima dei dischi), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 242). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1966, Seite 1366) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1966. Kiesgruben, Autotransporte. Joh. Peter-Müller, in Berg a. I. (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1940, Seite 2043), Ausbeutung von Kiesgruben; Autotransporte. Die Prokura von Heinrich Meier ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Werner Gross, von Winterthur und Thalheim (Zürich), in Horn (Thurgau).

24. Juni 1966. Lebensmittel. Stutzer & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1964, Seite 2666), Importagentur für Lebensmittel usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Pierre Bondolfi, von Poschiamo, in Zürich.

24. Juni 1966. Gaststätten. F. Jordan & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Fernande Jordan geb. Novello, von Rueyres, in Zürich 7, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin, sowie deren Ehemann, Dr. Pierre Jordan-Novello, von Rueyres, in Zürich, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 75 000, und mit Zustimmung im Sinne von Art. 177 ZGB, Ruth Maurer geb. Wyler, und deren Ehemann; Dr. Hans Maurer-Wyler, beide von und in Zürich, als Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 37 500, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 17. Juli 1965 ihren Anfang genommen hat. Einzelunterschrift ist erteilt an die Kommanditäre Ruth Maurer geb. Wyler. Erwerb und Betrieb von Gaststätten, insbesondere Betrieb des Tea-Rooms und Restaurants «Plätzli», Pelikanstrasse 37.

24. Juni 1966. Kinos. Guela AG. Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1966, Seite 941), Kauf und Verkauf von Kinos usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. März 1966 mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma Guela AG. Zürich in Liquidation durchgeführt wird. Leo Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden: David Baumann, von Villigen, in Brugg. Neues Geschäftsdomizil: Kanzleistrasse 120 in Zürich 4 (bei der Immobilien- und Bau-A.-G. Coron).

24. Juni 1966.

Liholding GmbH, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 279 vom 30. November 1964, Seite 3590), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. Die Prokura von Rudolf Jawurek ist erloschen.

**Bern - Berne - Berna**  
**Bureau Bern**

24. Juni 1966. Strassen- und Tiefbau usw.

Stratag, in Muri bei Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Juni 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Durchführung aller Strassen- und Tiefbauarbeiten sowie Errichtung, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Sie kann Baukonsortien bilden und sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. Juni 1966 übernimmt die Gesellschaft von Hansruedi Ramseier und Edgar Guatelli, beide nachgenannt, Fahrzeuge und Strassenbauergesellschaften zum Uebernahmepreis von Fr. 57 000, wofür die Sacheinleger 54 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 3000 erhalten. Fr. 6000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre oder im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hansruedi Ramseier, von Eggwil, in Rüfenacht, Gemeinde Worb, Präsident; Edgar Guatelli, von und in Bern, Vizepräsident, und Martin Schmutz, von und in Worb, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Worbstrasse 192 (Architekturbüro Hansruedi Ramseier). Geschäftsdomizil: Bern, Tscharnnerstrasse 7 (bei Edgar Guatelli).

24. Juni 1966. Maschinen, Werkzeuge usw.

Bähler & Cie. AG, in Bern, Handel mit Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1571). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. Mai 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **W. M. Bähler A.G.** Die Gesellschaft bezweckt: Handel mit Maschinen Werkzeugen, Heizgeräten und Zubehörartikeln wie Heizöltanks, Ofenrohre usw., Flanschen, Mannlochdeckeln, Stahl- und Gerüstrohren sowie Holoribblechen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern.

24. Juni 1966. Einkaufszentren usw.

Shopping-Center, in Bern, Planung, Erstellung, Betrieb oder Miete von modernen Einkaufszentren usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1964, Seite 1426). Theophil Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Robert Baur, von Höfen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1966.

Foto Willy, W. Kunz-Wenger, in Bern, Photoatelier und -handlung (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1954, Seite 1102). Die Firma wird geändert in Foto Willy Kunz-Wenger. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Photoartikeln.

25. Juni 1966.

Buchdruckerei Paul Lehmann, Nachfolger Ernst May, in Bern (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3205). Die Firma ist geändert worden in Buchdruckerei Ernst May, vormals Paul Lehmann. Der Inhaber Ernst May wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Einzelprokura ist erteilt an Sophie genannt Josy May geb. Staub, Ehefrau des Inhabers. Neues Geschäftsdomizil: Junkerngasse 22.

25. Juni 1966.

Paul Lindt, Garage Elite, in Bern (SHAB. Nr. 147 vom 28. Juni 1965, Seite 2018). Die Prokura von Fritz Gut ist erloschen.

25. Juni 1966.

Jolag Immobilien A.G., in Bern (SHAB. Nr. 253 vom 30. Oktober 1964, Seite 3266). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Lehmann, von Seeberg, in Bern; er führt die Unterschrift nicht.

25. Juni 1966. Bauten.

Karl Batt, in Muri bei Bern, Baugeschäft (SHAB. Nr. 124 vom 15. September 1964, Seite 2782). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Peter Batt», in Muri bei Bern, übernommen.

25. Juni 1966. Bauten.

Peter Batt, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Peter Batt, von Münsingen, in Muri bei Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Karl Batt», in Muri bei Bern, übernommen. Baugeschäft. Elfenastrasse 29.

25. Juni 1966. Bauarbeiten.

Walo Bertschinger A.G., Zweigniederlassung in Bern, Ausführung von Bauarbeiten jeglicher Art usw. (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3001), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Walo Bertschinger senior, Präsident des Verwaltungsrates, und Hans Bány sind erloschen. Walo Bertschinger-Bonizzi (bisher als Mitglied des Verwaltungsrates Walo Bertschinger junior eingetragen), ist neu Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt jetzt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Hans Mathys, nun in Zürich, und Dr. Hans Möhr, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Hofer, von Walkringen, in Zürich; Armin Böhler, von Rheinfelden, in Geroldswil; Jakob Kamm, von Filzbach, in Wettswil; Peter Kündig, von Winterthur, in Watt bei Regensdorf, und Max Muggler, von Fehraltorf und Zürich, in Zürich. Es wohnen nun: Albert Boss in Weinigen, Ernst Hubacher in Unterengstringen und Hans Walter in Zollikon. Neues Domizil der Zweigniederlassung: Seilerstrasse 22a.

25. Juni 1966.

Ibernia Holding A.G., in Bern, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 104 vom 8. Mai 1964, Seite 1438). Der Verwaltungsrat besteht nun aus Dr. Walter Vinassa, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Eduard Hirsig, von Amsoldingen, in Köniz (neu). Sie führen Einzelunterschrift.

25. Juni 1966. Technische Artikel usw.

VIA Handels-A.G., in Bern, Fabrikation von und Handel mit technischen Artikeln, Fahrradbestandteilen und Pneumatiks (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1958, Seite 2346). Paul Kreis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Liselotte Haenni-Kreis sind erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Ernst Bill, von Münchenbuchsee, in Gränichen. Er führt Einzelunterschrift.

25. Juni 1966.

Berna Glühlampen A.G. (Berna Lampes Electriques S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1965, Seite 414). Die Prokura von Luigi Albertini ist erloschen.

25. Juni 1966.

Schweizerische Genossenschaft für Fabrikation und Verwertung von Weich- und Halbhartkäse (Société coopérative suisse pour la fabrication et la mise en valeur de fromage à pâte molle et demi-dure), in Bern (SHAB. Nr. 88 vom 15. Februar 1961, Seite 467). Präsident ist Jules Chardonnens (bisher); Vizepräsident ist Walter Salathé (bisher); Sekretär ist Peter Hofer, von Biglen, in Bolligen (neu); Kassier ist Albert Widmer (bisher Sekretär/Kassier). Der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1966.

Schweizerischer Milchwirtschaftlicher Verein (SMV), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 191). Fritz Moser, I. Vizepräsident, und André Graber, II. Vizepräsident, sind aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden neu als Zeichnungsberechtigte gewählt: Friedrich Emmenegger, von und in Schöpfheim, als I. Vizepräsident (bisher Beisitzer), und Hans Stauffer, von Sigriswil, in Grandcour, als II. Vizepräsident (neu). Der Präsident oder der I. oder II. Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juni 1966. Bekleidung usw.

Spengler A.G. Filiale Bern, in Bern, Betrieb eines Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmens für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB. Nr. 39 vom 16. Februar 1966, Seite 519), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Fritz Ehrsam wohnt nun in Füllinsdorf, der Prokurist Robert Koch nun in Riehen.

**Bureau Biel**

24. Mai 1966. Molkerei.

Rob. Herren-Schär, in Biel, Betrieb einer Molkerei (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1947, Seite 1738). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. Mai 1966. Molkerei.

Rob. Herren-Schär, Nachfolger Gerhard Stark, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Gerhard Stark, von Glarus, in Biel. Betrieb einer Molkerei. Kanalgsasse 20.

24. Juni 1966.

Photo M. Ammann, in Biel, Handel mit Photoartikeln (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1966, Seite 1970). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Photo M. Ammann, Nachfolger P. Fankhauser-Dürig», in Biel, übernommen.

24. Juni 1966.

Photo M. Ammann, Nachfolger P. Fankhauser-Dürig, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Peter Fankhauser, güterrechtlich getrennt von Suzanne geb. Dürig, von Langnau i/E., in Nidau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Photo M. Ammann», in Biel. Photoatelier und -handlung. Florastrasse 16.

**Bureau Büren an der Aare**

23. Juni 1966.

Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, in Büren an der Aare, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1966, Seite 2010). Zum Prokuristen wurde ernannt: Werner Jost, von Wynigen, in Büren an der Aare. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

23. Juni 1966.

Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren, Filiale Lengnau, in Lengnau (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1966, Seite 2010), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Büren an der Aare. Zu Prokuristen sind ernannt worden Werner Jost, von Wynigen, in Büren an der Aare; Kurt Christinat, von Chabrey (Waadt), in Lengnau. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

**Bureau Burgdorf**

24. Juni 1966. Strickgarne usw.

Wälti & Stettler, in Burgdorf, Fabrikation von und Handel mit landstrick-garnen und Textilien aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 29). Der Gesellschafter Gottfried Wälti ist ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetreten: Hanspeter Wälti, von Trub, in Zürich, und Peter Stettler, von Walkringen, in Burgdorf. Der Gesellschafter Hansrudolf Wälti führt statt Kollektivunterschrift nun wie die andern Einzelunterschrift. Die Gesellschaft fügt ihrer Geschäftsnatur bei die Beteiligung an andern Unternehmen.

25. Juni 1966.

Genossenschaft «Eigenheim Gesang-Verbindung Technikum Burgdorf», in Burgdorf, Erstellung und Führung eines Eigenheims für die Aktivitas und den Altherrenverband des Gesangsvereins Technikum Burgdorf (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1963, Seite 728). Aus dem Verwaltungsrat sind als Zeichnungsberechtigte ausgeschieden: Hans Riedtmann, Präsident; Hans Müller, Sekretär; Fred Gusset, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat als Zeichnungsberechtigte gewählt: Mathias Etter, von Glarus und Ennenda, in Langendorf (Solothurn), als Präsident; Erwin Kugel, von Matten, in Luzern, als Sekretär; Erich Jörg, von Winterthur, in Worb, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit den Verwaltungsratsmitgliedern Erich Jörg und Erwin Kugel.

**Bureau Interlaken**

24. Juni 1966.

Darlehenskasse Grindelwald II, in Grindelwald, Genossenschaft (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3338). Aus der Verwaltung ist der Vizepräsident Albert Boss, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Albert Baumann, bisher Beisitzer, von und in Grindelwald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Juni 1966.

Wohnhaugenossenschaft Bödeli, in Matten bei Interlaken (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1962, Seite 1747). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 24. November 1955 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch wie folgt betroffen: Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen

zu verschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Die Genossenschaft sucht diesen Zweck zu erreichen durch: - Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern -, Vermietung von Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und dem Protokollführer. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier, die je zu zweien Kollektivunterschrift führen. Aus der Verwaltung sind die Sekretärin, Frau Irene Jordi, deren Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: Als Sekretär Gottfried Heimann, von Reichenbach i. K., als Kassier Ernst Bischoff, von Thun, beide in Interlaken. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. Juni 1966. Baumaterialien usw.  
Marley A.G., in Münsingen, Ein- und Verkauf von Bau- und Einrichtungs-materialien jeder Art, insbesondere von Plastik-, Beton- und Ziegeleiprodukten im Rahmen der Fabrikationsprogramme der internationalen Marley-Gruppe usw. (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1966, Seite 1283). In der Generalversammlung vom 16. Juni 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 550 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Franken 350 000 einbezahlt.

#### Bureau Trachselwald

24. Juni 1966. Seilwaren, Bandweberei.  
Grädel & Cie., Seilwarenfabrik, in Huttwil, Fabrikation von Seilwaren und Gurten, Handel mit Käseerzeugnissen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1963, Seite 2350). Ernst Grädel ist per 1. Januar 1966 als Komplementär ausgetreten. Ernst Grädel bleibt Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000. Die Firma erteilt ihm Einzelprokura. Als unbeschränkt haftende Gesellschafter sind eingetreten: Hanspeter Grädel und Hans Minder-Wanzenried, beide von und in Huttwil. Der Geschäftszweck wird erweitert auf «Bandweberei».

24. Juni 1966.  
Kleinkisten AG, in Wasen i. E., Gemeinde Sumiswald (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1966, Seite 1827). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Juni 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2000 Namenaktien zu Fr. 100.

24. Juni 1966. Elektrische Unternehmungen.  
Paul Räss, in Lützelwyl. Elektrische Unternehmungen und Anlagen sowie Verkauf von elektrischen Artikeln (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1961, Seite 2874). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

24. Juni 1966. Elektrische Unternehmungen.  
Marcus Räss, in Lützelwyl. Inhaber der Firma ist Marcus Räss, von Trachselwald, in Lützelwyl. Elektrische Unternehmungen. Oberdorf.

#### Bureau Wangen a. d. A.

25. Juni 1966.  
Konsumgenossenschaft Wangen a. A. und Umgebung, in Wangen (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1940). Als Mitglied der Verwaltung und zugleich als Sekretär wurde gewählt Paul Brügger, von Graben b. H., in Wiedlisbach. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

23. Juni 1966.  
Reemtsma Cigaretten Aktiengesellschaft, in Pfeffikon (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1264). Laut öffentlicher Urkunde vom 22. Juni 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 3 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde in bar liberiert. Gemäss geänderten Statuten beträgt das Grundkapital Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt.

23. Juni 1966. Molkerei usw.  
Gebr. Burger AG., in Gisikon, Rahmmolkerei usw. (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1295). Einzelprokura wurde erteilt an Franz Honegger, von Bremgarten (Aargau), in Root.

23. Juni 1966.  
Hans Emmenegger, Maler- und Tapezierergeschäft, in Neuenkirch (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1962, Seite 1295). Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat am 7. Juni 1966 über diese Firma den Konkurs erkannt.

23. Juni 1966.  
Kunstkreis A.G. (Cercle d'Art S.A.) (Circolo d'Arte S.A.), in Luzern, Herstellung und Vertrieb guter Reproduktionen und Meisterwerke usw. (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1962, Seite 1678). Anton Sticher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Ferdinand Mengis, von Lalden und Luzern, in Luzern. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1966.  
Unionsdruckerei Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1966, Seite 1870). Alfred Weibel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Richard Müller, von Schupfart (Aargau), in Bern. Der Präsident zeichnet zu zweien mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Otto Bänninger-Wigger ist nun Delegierter und zugleich Geschäftsführer. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

9. Mai 1966.  
Konsumgenossenschaft Goldau, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2251). Die Genossenschaft hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 23. April 1963 dem Fusionsvertrag mit der «Allgemeinen Konsumgenossenschaft Zug» zugestimmt, wonach diese sämtliche

Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Goldau» gemäss Uebernahmebilanz per 31. August 1964 mit Wirkung ab 1. September 1964 übernimmt. Die Jahresrechnung mit Uebernahmebilanz per 30. August 1964 wurde in der Generalversammlung vom 30. Juni 1965 genehmigt. Die Genossenschaft, die gemäss diesen Beschlüssen aufgelöst ist, wird, nachdem sämtliche Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, gelöscht.

21. Juni 1966. Tricotwäsche, Pullover.  
A. Tschui, in Lachen. Inhaber der Firma ist Arthur Tschui, von Derendingen, in Lachen. Einzelprokura ist erteilt an Maria Tschui-Tomasini, von Derendingen, in Lachen (Schwyz). Fabrikation von Tricotwäsche und Pullover. St.-Galler-Strasse.

25. Juni 1966.  
Amgwerd und Ulrich, Schmiede, Schlosserei, Heizungs- und Sanitärinstalla-tionen, in Rothenthurm, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1960, Seite 2863). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Februar 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Albin Ulrich, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Rothenthurm, übernommen.

25. Juni 1966. Schmiede, Schlosserei, Installationen.  
Albin Ulrich, in Rothenthurm. Inhaber der Firma ist Albin Ulrich, von Sattel, in Rothenthurm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Amgwerd und Ulrich, Schmiede, Schlosserei, Heizungs- und Sanitärinstallationen», in Rothenthurm. Schmiede, Schlosserei, Heizungs- und Sanitärinstallationen. Domizil: Ausserdorf.

25. Juni 1966.  
Silo AG., Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Erstellung, Unterhalt und Betrieb einer modernen Getreidesiloanlage usw. (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1964, Seite 2416). Werner A. Bindschedler, Vizepräsident, und Henri Roche sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. In den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Franz C. Lang, von und in Basel, und Dr. Max Strauss, von Zürich und Lenzburg, in Zumikon. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Georges Pasche wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

25. Juni 1966. Kleider.  
Familie Albin Kälin, in Einsiedeln, Konfektionshaus, Manufakturwaren, Hotel und Restaurant «zur Traube», usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1950, Seite 500). Die Gesellschaft ist seit dem 9. Februar 1966 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Albin Kälin, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Einsiedeln, übernommen.

25. Juni 1966. Kleider usw.  
Albin Kälin, in Einsiedeln, Inhaber der Firma ist Albin Kälin, von und in Einsiedeln. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Familie Albin Kälin», in Einsiedeln. Herren- und Damenkonfektion, Betrieb eines Kinos. Domizil: Haus Taube/Kino Etzel.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

24. Juni 1966.  
Sarner-Nährmittelversand Karl Letter, in Sarnen (SHAB. Nr. 138 vom 18. Juni 1964, Seite 1886). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Sarner-Nährmittelversand Uwe Letter», in Sarnen, übernommen.

24. Juni 1966.  
Sarner-Nährmittelversand Uwe Letter, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Uwe Letter, von Oberägeri, in Sarnen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Sarner-Nährmittelversand Karl Letter», in Sarnen. Versand von Nahrungsmitteln aller Art. Feld.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

24. Juni 1966.  
Schindler, Bauunternehmung A.-G. Luzern, Filiale Hergiswil/Nidw., in Hergiswil (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1965, Seite 3207). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Kopp. Er führt weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

24. Juni 1966. Organische Werkstoffe usw.  
Interporoston A.-G., in Hergiswil, Verwertung von immateriellen Rechten jeder Art auf dem Gebiet der organischen und anorganischen Werkstoffe, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1966, Seite 442). Aus dem Verwaltungsrat sind sämtliche Mitglieder ausgetreten, nämlich Dr. Alexander Wili, Dr. Walter Wili, Dr. Edwin Simon und Nelly Anita Helbling; ihre Unterschriften sowie diejenigen des Direktors Wilhelm A. Niemyer und der Prokuristin Hanni Bernauer sind erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Lic. oec. Joseph M. Galliker, von und in Luzern.

#### Zug - Zoug - Zugo

23. Juni 1966. Konsumgüter aller Art.  
Inter Consumer Goods AG, in Zug, Handel mit sowie Vertrieb und kommerzielle Förderung von ausländischen Konsumgütern, speziell in Nordamerika und Europa usw. (SHAB. Nr. 11 vom 14. Januar 1966, Seite 136). Georges Philippe und Gerhard Grob sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Beramji Shapurji Saklatvala, britischer Staatsangehöriger, in London; Camillo Andina, von Croglia (Tessin), in Baar, und Pierre J. Roux, von Genf und Lausanne, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Juni 1966.  
Textil-Agentur AG, in Zug, Finanzierung von und Beteiligung an industriellen und kommerziellen Betrieben der Textilbranche usw. (SHAB. Nr. 14 vom 21. Januar 1964, Seite 188). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Juni 1966 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Erwin Keusch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Jürg H. Schmid-Gassmann, von Hedingen und Zürich, in Zürich, gewählt. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 2 (bei Dr. M. Moser).

23. Juni 1966. Hotel.  
N. Jenny-Brandenberg, z. Rössli, in Zug, Hotel zum Rössli (SHAB. Nr. 119 vom 27. Mai 1942, Seite 1187). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Juni 1966. Hotel.

W. Jenny-Wieser, in Zug. Inhaber der Firma ist Werner Jenny-Wieser, von Escholzmatt in Zug. Betrieb des Hotel Rössli, Vorstadt.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

20 juin 1966. Carrelages.

Oberson Gérard, à Riaz. Le chef de la raison est Gérard Oberson, fils d'Alfred, de Maules à Riaz. Entreprise de carrelages. Au village.

## Bureau de Fribourg

20 juin 1966. Constructions, etc.

Schaller & Egger A.G., à Fribourg, société anonyme, exploitation d'une entreprise de construction, etc. (FOSC. du 23 octobre 1962, N° 248, page 3035). Par jugement du 3 juin 1966, le président du tribunal de la Sarine, à Fribourg, a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre la société et ses créanciers. La raison actuelle est Schaller & Egger A.G. en liquidation concordataire. Le liquidateur est Denis Schouwey, de Hauteville, à Villars-sur-Glâne, préposé à l'office des faillites de la Sarine, lequel signe individuellement. La signature collective de Peter Schaller et Moritz Egger est éteinte. Adresse actuelle: rue des Chanoines 127, Office des faillites.

23 juin 1966.

Batima Holding S.A., à Fribourg (FOSC. du 6 août 1963, N° 181, page 2291), participations, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 juin 1966, la société a porté son capital social de francs 3 500 000 à fr. 4 050 000 par l'émission de 550 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 4 050 000 divisé en 10 000 actions de fr. 200 chacune, nominatives, entièrement libérées et de 2050 actions de fr. 1000 au porteur entièrement libérées. Les actions de fr. 200 composant le capital initial de fr. 2 000 000 seront dites actions à droit de vote privilégiés. Elles donnent un droit préférentiel de souscription pour toute augmentation future du capital de la société.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

23 juin 1966.

Revision et nettoyage de eiteres S.A., à Romont (FOSC. du 28 juin 1965, N° 147, page 2019). Le conseil d'administration est composé de: Gabriel Dafflon, président (déjà inscrit); Georges Deillon, vice-président (déjà inscrit); et Marcel Duc, de Villars-Bramard (Vaud), à Granges-Marnand (Vaud). Emile Page, de Le Saulgy, à Romont, a été désigné comme directeur. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs et en outre par la signature individuelle du directeur.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

Berichtigung.

Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds Devo, in Olten (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1966, Seite 1668). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Jean Wächli wohnt in Corsier-sur-Vecvey.

21. Juni 1966.

Wohn AG., Aarau, bisher in Aarau (SHAB. Nr. 41 vom 21. Februar 1964, Seite 549). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. Juni 1966 wurde der Sitz nach Olten verlegt und die Firma geändert in Wohn AG. Olten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Ausübung des Immobiliengeschäftes in der ganzen Schweiz, insbesondere Bau, Erwerb und Verwaltung von sowie Beteiligung an Liegenschaften, ferner Erwerb von Bauterrain. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. Januar 1959; sie wurden am 24. April 1961 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hächler, von Rohr (Aargau), in Olten, als Präsident mit Einzelunterschrift; Arno Kissling, von Hägendorf, in Niedergösgen, und Hans Kaeslin, von Beckenried, in Buchs (Aargau), je mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Wilerweg 86, bei Walter Hächler.

21. Juni 1966. Getränke.

W. Huser, in Trimbach, Getränke (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1963, Seite 2144). Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen, in Olten, hat durch Urteil vom 29. April 1966 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

21. Juni 1966. Mehl usw.

Hans Sackmann, in Basel, Handel mit Mehl usw. (SHAB. Nr. 86 vom 16. April 1964, Seite 1194). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

21. Juni 1966. Chemische und pharmazeutische Produkte.

Aktiengesellschaft Leo, Basel (Société Anonyme Leo, Bâle) (Leo Limited, Basle), in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1961, Seite 1407). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1966, Seite 1855). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

21. Juni 1966. Chemische und pharmazeutische Produkte.

CIBA Aktiengesellschaft, in Basel, chemische und pharmazeutische Produkte (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1966, Seite 328). Zu einem weiteren Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde das Mitglied Prof. Dr. Max Staehelin gewählt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. In den Verwaltungsrat wurde als Delegierter gewählt der Direktor Dr. Hans Lyner. Er zeichnet weiterhin zu zweien, jedoch nicht mehr als Direktor. Ferner wurde in den Verwaltungsrat gewählt Prof. Dr. Alexander von Muralt, von Zürich und Locarno, in Bern. Er führt keine Unterschrift. Die Unterschrift des Direktors Dr. Albert Brunner, sowie die Prokuren von Dr. Hans Egli, Max Hägeli, Dr. Ernst Disler und Gustav Zeuner sind erloschen. Es wurden ernannt: zu stellvertretenden Direktoren die Vizedirektoren Dr. Josef Meierhans und Robert Scherr; zu Vizedirektoren die Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, Dr. Hans Aebi, Edwin E. Bernet Dr. Roland Jaques, Dr. Harald von Meyenburg, Dr. Roger Montavon, und Dr. Erwin Nikles; Prokura

wurde erteilt an Willy Büsing, von und in Basel; Dr. Henri Chardonnens, von Domdidier, in Monthey (Wallis); Dr. Heinz Hefti, von Luchsingen (Glarus), in Basel; Joachim Jost, von Alchenstorf, in Basel; Dr. Albin Knecht, von Döttingen, in Riehen; Dr. Kurt Leuenberger, von Leimiswil, in Basel; Herbert Richard Staub, von Zürich, in Basel; Paul Stuler, von und in Basel und Dr. Hans Rudolf Wahli, von Bolligen, in Fällinsdorf. Alle zeichnen zu zweien. Der Delegierte des Verwaltungsrates Dr. Victor Umbricht wohnt nun in Riehen, der Prokurist Dr. Felix Steinlin in Reinach (Basel-Landschaft).

21. Juni 1966.

Société d'Ameublement et de Velours Samvel S.A., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Juni 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf aller Stoffe und von Samt für Wohnungseinrichtungen. Die Gesellschaft kann für eigene und Rechnung Dritter Werte und Beteiligungen an andern Gesellschaften jeder Art erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Sind alle Namen und Adressen der Aktionäre bekannt, erfolgen die Einladungen zur Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Georges Mösclin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenplatz 2 (bei der Bank für Internationalen Handel A.G.).

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Nachtrag.

AG für Wohnbauplanung der Industrie, in Mutt en z, Vorbereitung und Projektierung eines Wohnbauprogrammes (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1966, Seite 1631). Dr. Ernst Kober, von Basel, in Arlesheim, gehört ebenfalls dem Verwaltungsrat an; er zeichnet kollektiv zu zweien.

22. Juni 1966. Abziehbilder, Geschenkartikel usw.

P. A. Widmer, bisher in Allschwil, Abziehbilder, Abzeichen, Spezialprodukte aus Kunststoff, Geschenkartikel und Souvenirs en gros (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1962, Seite 3420). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Bottmingen verlegt, wo der Firmainhaber nun ebenfalls wohnt. Drosselstrasse 19.

22. Juni 1966. Restaurant.

Franz Roth, in Binningen, Betrieb des Restaurants zur Post (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1962, Seite 424). Der Firmainhaber führt nun das Restaurant Bären. Neues Domizil: Hauptstrasse 28.

22. Juni 1966. Malerei, Tapeziererei.

Paul Diggelmann, bisher in Mutt en z, Maler- und Bautapezierergeschäft (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1962, Seite 2252). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Pratteln verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Sodackerstrasse 24.

22. Juni 1966. Kantine.

Gottfried Reusser, in Mutt en z, Inhaber dieser Einzelfirma ist Gottfried Reusser-Bösiger, von Eriz, in Mutt en z, Betrieb der Kantine Auhafen. Geschäftslokal: Kantine Auhafen.

22. Juni 1966. Gasthof.

Alfred Frei, in Läu f e i n g e n, Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Frei-Ellenberger, von Niederbipp, in Läu f e i n g e n, Betrieb des Gasthofs Rosengarten. Hauptstrasse 16.

22. Juni 1966. Gasthof.

Hans Rieder-Eglin, bisher in Ormalingen, Gasthof zum Schlüssel usw. (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1943, Seite 1175). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Mutt en z verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Betrieb des Gasthofs «Bahnhofbuffet». Bahnhofstrasse 67.

22. Juni 1966. Heizöl.

Fritz Klar, in H ö l s t e i n, Betrieb des Restaurants zur Eintracht (SHAB. Nr. 126 vom 1. Juni 1960, Seite 1632). Die Geschäftsnatur wird geändert in Handel mit Migrol-Heizöl, Kannenservice.

22. Juni 1966.

Trambahngesellschaft Basel-Aesch A.G. (T.B.A.), in Reinach (Basel-Landschaft), Betrieb einer Trambahn usw. (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1956, Seite 2794). Aus dem Verwaltungsrat sind Oskar Stampfli-Langlotz und Josef Weber-Meier ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt ohne Unterschriftsberechtigung: Karl Bischoff-Kopp, von Oberwil (Basel-Landschaft), in Aesch (Basel-Landschaft), und Louis Riegert-Schneider, von Grellingen (Basel-Landschaft), in Pfeffingen (Basel-Landschaft). Oswald Stöcklin, der Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, ist als Aktuar und Kassier zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar und Kassier, ohne dem Verwaltungsrat anzugehören, Leo Thüring, von Ettingen, in Aesch (Basel-Landschaft), gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. Juni 1966. Restaurant.

G. Corchia, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Rio» zum Dornbähen (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2426). Der Firmainhaber Giordano Corchia ist jetzt Bürger von Schaffhausen.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

17. Mai 1966. Elektronische Geräte.

Telsonic AG, in Wil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Geräten der elektronischen Nachrichtenübermittlung, der Elektro-Akustik und elektronischen Messtechnik, einschliesslich Import und Export. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. November 1965 von Guido Wiesli, in Weinfelden, und Karl Frei, in Weinfelden, verschiedene Labormessgeräte samt Zubehör, verschiedene andere Geräte, Transistoren, Dioden, Gerätebestandteile, Werkzeuge, Materialien und Maschinen zum Preise von Fr. 50 000. Für diesen Übernahmepreis werden 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgehändigt. Einladun-

gen erfolgen wie die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder wie die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Frei, von Homburg (Thurgau), Präsident, und Guido Wiesel, von Wilen (Thurgau), beide in Weinfelden (Thurgau). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 8.

8. Juni 1966.

**Dr. Geret & Co., Farben- und Lackfabrik, Rorschach, in Rorschach, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1953, Seite 1975).** Die Firma «Lina-Stiftung», in St. Gallen, (Kommanditistin) ist ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 69 000 ist erloschen. Die Kommandite von Erna Geret wurde von Fr. 5000 auf Fr. 30 000 erhöht durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Wwe. Doris Forster-Geret, von und in St. Gallen, ist am 1. November 1963 als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 20 000, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft voll liberiert ist, in die Gesellschaft eingetreten.

22. Juni 1966. Religiöse Gemeinschaft.

**Methernitha, Zweigniederlassung in Altstätten, Förderung der religiösen Entwicklung ihrer Mitglieder usw. (SHAB. Nr. 13 vom 20. Januar 1964, Seite 173).** Genossenschaft mit Hauptsitz in Linden (Bern). Emil Kaiser und Heinz Heeb, Mitglieder des Vorstandes, wohnen nun in Trogen (Appenzell A.-Rh.).

22. Juni 1966.

**Friewal Immobilien AG Sargans, in Sargans, Bau und Vermietung von Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1961, Seite 811).** Philipp Bigger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Gottfried Grob ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Castels, bei G. Hobi-Grob.

22. Juni 1966.

**Hebag, Aktiengesellschaft für rationelles Bauen, in Tübach, Entwicklung und Auswertung neuer Baumethoden usw. (SHAB. Nr. 92 vom 23. April 1964, Seite 1271).** Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Matt, von Zürich, in Goldach.

22. Juni 1966.

**Hauseigentümer-Verband, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 70 vom 25. März 1965, Seite 939).** Emil Bösch, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Fritz Bruderer wurde zum Präsidenten ernannt. Fritz Jakob, Kassier, ist nun auch Vizepräsident. Beide zeichnen zu zweien.

22. Juni 1966.

**Viehzuchtgenossenschaft Arnegg & Höfe, in Arnegg, Gemeinde Gossau (SHAB. Nr. 93 vom 24. April 1964, Seite 1287).** Karl Zingg, Präsident, und Hans Hefli, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Albert Forster-Stirnimann, von Muolen, in Gossau (St. Gallen), Präsident, und Hans Lehmann, von Andwil, in Gossau (St. Gallen), Aktuar. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

22. Juni 1966. Textilien.

**Albert Michael Hasler, in Marbach, Handel mit Textilien (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1966, Seite 215).** Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juni 1966. Immobilien.

**Passage AG, Rorschach, in Rorschach, Verwaltung der Liegenschaft Hauptstrasse 79, in Rorschach, usw. (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1964, Seite 2560).** Heinrich Stapfer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. Juni 1966. Herrenkleider.

**Men-shop Peter Bünnagel, in St. Gallen, Handel mit Herrenkonfektion und Massateller (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1966, Seite 19).** Der Geschäftsinhaber wohnt nun in Teufen (Appenzell A.-Rh.).

23. Juni 1966. Metzgerei.

**Fritz Zünd, in Oberriet, Inhaber der Firma ist Fritz Zünd, von Altstätten (St. Gallen), in Oberriet, Metzgerei und Wursterei Hauptstrasse.**

23. Juni 1966. Liegenschaften.

**Talmatrain-AG, bisher in Wettingen (Aargau), Handel mit Liegenschaften und Grundstücken (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1961, Seite 3648).** An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Juni 1966 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Firma wurde nach Uzwil verlegt. Gleichzeitig wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien umgewandelt. Die Statuten datieren vom 30. Juni 1961. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll liberiert und eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Hans Ritter, Präsident; Hans Erb, Vizepräsident, und Yvonne Anderegg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Jakob Koller, von Gossau (St. Gallen) und Oberbüren (St. Gallen), in Uzwil. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Wilenstrasse 14, bei Jakob Koller.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

23 giugno 1966.

**Sorapis Immobiliare SA, in Roveredo.** Con atto notarile del 22 giugno 1966 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, l'edificazione di beni immobili e tutte le operazioni relative. Essa potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari necessarie per l'esecuzione dello scopo sociale, nonché assumere interessenze e partecipazioni in altre imprese. La società non potrà svolgere attività lucrativa, né possedere immobili nel Cantone Grigioni. Il capitale sociale è di fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale cantonale e, nei casi specialmente previsti dalla legge, nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il Consiglio di amministrazione è composto da una a tre persone, attualmente da: Giulia Giarretta, da ed in Gnosca, presidente, e Antonio Regazzoni, da Lugano, in Breganzona, segretario, ambedue con firma-collettiva a due. Recapito: c/o Studio avv. Riccardo Giudetti.

23. Juni 1966. Schreinerei, Sägerei.

**A. Gartmann, in Vals.** Inhaber dieser Firma ist Andreas Gartmann, von St. Martin, in Vals. Bau- und Möbelschreinerei und Sägerei.

23. Juni 1966. Mineralölprodukte.

**Ring Aktiengesellschaft, in Chur (SHAB. Nr. 45 vom 26. Februar 1964, Seite 609).** Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Juni 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Ring Aktiengesellschaft in Liq. durch die Liquidatorin «Allgemeine Treuhänder A.G.», Bahnhofstrasse 3, in Zürich, mit Einzelunterschrift durchgeführt. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Hans Bener ist erloschen.

23. Juni 1966. Elektrische Artikel.

**R. Kütler, Thermavit-Vertrieb, in Davos, Vertrieb von Elektro- und Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1964, Seite 3480).** Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1966, Seite 1959) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. Juni 1966. Korrosionsschutz, Isolationen.

**Giger & Stuppen AG, in Romanshorn.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. Mai 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Geschäftes für Korrosionsschutz (Tank-, Fugen- und Fundamentisolationen, insbesondere Boden- und Wandisolationen für Kläranlagen, Sandstrahlarbeiten, Isolieren von Auto- und Eisenbahnbrücken). Die Gesellschaft kann sich an andern Firmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Sebastian Stuppen, von Ardez (Graubünden), in Rümlang, als Präsident, und Hermann Giger, von Romoos (Luzern), in Romanshorn, als Mitglied, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Scheibenstrasse 11.

22. Juni 1966. Verlag usw.

**Huber & Co. Aktiengesellschaft, in Frauenfeld, Zeitungs- und Buchverlag, Buchdruckerei und Sortimentsbuchhandel (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1966, Seite 3).** Dr. Rudolf C. Vetter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde das Verwaltungsratsmitglied Dr. iur. Jacques Glarner, von und in Glarus, ernannt. Als neues Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift wurde Dr. Arthur Bernet, von St. Gallen und Zollikon, in Wohlen (Aargau), gewählt.

22. Juni 1966.

**Darlehenskasse Münchwil TG, in Münchwil (SHAB. Nr. 135 vom 14. Juni 1965, Seite 1861).** Karl Linder ist als Vizepräsident zurückgetreten und gehört nun dem Vorstand als Beisitzer an; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Werner Müller sen., von Löhningen, in St. Margarethen-Münchwil, wurde zum Vizepräsidenten ernannt und zeichnet nun kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

22. Juni 1966.

**Eisenbahner-Baugenossenschaft Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 260 vom 27. August 1956, Seite 2192).** Jakob Hungerbühler, Vizepräsident und Kassier, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Max Humm ist nun Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Fritz Zbinden, von Guggisberg (Bern), in Frauenfeld, in den Vorstand gewählt, und als neuer Kassier Ernst Vogt, von Lupfig (Aargau), in Frauenfeld. Präsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juni 1966. Spezereien, Kohlen, Baumaterialien usw.

**Hans Stalder-Halder Inh. B. Armuzzi-Stalder, in Dotnacht, Handel mit Spezerei-, Mehl- und Futtermitteln, Kohlen, Kunstdünger, Baumaterialien, Büromaschinen und Büromöbeln (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1965, Seite 3032).** Die Firma ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

22. Juni 1966. Kolonialwaren, Haushaltartikel usw.

**Hans Stalder-Halder Inh. Yvonne Armuzzi-Stalder, in Dotnacht.** Firma-inhaberin ist Yvonne Armuzzi-Stalder, von Zürich, in Dotnacht. Der Ehemann hat die Zustimmung zur Geschäftsführung erteilt. Handel mit Kolonialwaren, Haushaltartikeln, Futtermitteln. Hauptstrasse 40.

22. Juni 1966. Baumaschinen usw.

**Bruno Armuzzi, in Kreuzlingen.** Firmainhaber ist Bruno Armuzzi, von Zürich, in Dotnacht. Handel mit Schreibmaschinen, Rechenmaschinen und Büromöbeln. Hauptstrasse 84.

22. Juni 1966. Haushaltartikel.

**Walter Schmid, in Landschlacht, Handel mit Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3373).** Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Juni 1966. Elektroinstallationen.

**P. Gatto, in Frauenfeld, Elektroinstallationen (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 520).** Ueber die Firma wurde am 7. Juni 1966 der Konkurs eröffnet.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

22 giugno 1966.

**Trevabéton S.A., in Cresciano.** Sotto la predetta ragione sociale è stata costituita, con atto pubblico e statuti del 12 maggio 1966, una società anonima, avente per scopo la fabbricazione e il commercio di materiali da costruzione in genere, in particolare di calcestruzzo rigido-plastico per l'edilizia e per il genio civile e la costruzione degli impianti e delle installazioni relative, nonché la partecipazione ad altre imprese del ramo. La società potrà eseguire tutte le transazioni immobiliari, commerciali e finanziarie connesse al suo scopo oppure idonee a favorire l'oggetto. Il capitale sociale è di fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni di fr. 1000 ognuna, al portatore. Il capitale sociale è interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di uno a cinque membri. Attualmente l'amministrazione è affidata a: Elvezio Capoferri, da e in

Pollegio, presidente; Werner Bader, da Germania, in Waldshut (Germania), membro; Hans Imthurn, da Opfershofen, in Wallisellen, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: c/o Silo Capoferri, Cresciano.

#### Ufficio di Lugano

22 giugno 1966. Immobili, ecc.

**Immobiliare alla Piana S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 16 giugno 1966. Scopo: ogni genere di affari finanziari e commerciali segnatamente nel ramo immobiliare. Essa può acquistare, vendere e gravare immobili. La società intende acquistare la part. N° 530 del R.F. di Cadenazzo per fr. 165 000. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Ottavio Palmieri, da ed in Lugano. Recapito: Via G. Serodine 4, presso Ottavio Palmieri.

#### Distretto di Mendrisio

22 giugno 1966. Immobili.

**Suors S.A.**, in Chiasso. Società anonima e statuti in data 15 giugno 1966. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili o di terreni, con o senza accessori; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di D<sup>r</sup> Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, Studio legale e notarile, Piazza Indipendenza 4, Chiasso.

22 giugno 1966. Partecipazione finanziaria, ecc.

**Chemiefin Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 24 novembre 1965, N° 275, pagina 3696). Con decisione assembleare del 20 giugno 1966 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Icifin Holding S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

23 giugno 1966. Immobili.

**Immobiliare Argar S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 16 giugno 1966. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 200 azioni, al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. Le comunicazioni e le convocazioni verranno indirizzate agli azionisti mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico è Sergio Grassi, da Novazzano, in Castel San Pietro, con firma individuale. Recapito: Chiasso, via Stefano Francini 13 (uffici propri).

23 giugno 1966. Accessori di autoveicoli.

**Frigette S.A.**, in Chiasso, il commercio, importazione, esportazione e rappresentanza di accessori per autoveicoli (FUSC. del 16 febbraio 1965, N° 38, pagina 500). Nuovo recapito: Corso San Gottardo 96.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

23 juin 1966. Horlogerie, bijouterie.

**Pierre Känel**, à Villars, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Pierre Adrien Känel, allié Reichenbach, de Barga (Berne), à Villars-sur-Ollon. Commerce d'horlogerie, bijouterie.

##### Bureau de Lausanne

31 mai 1966. Restaurant, hôtel.

**Danalet et Juriens**, à Lausanne. Jean-Louis Danalet, allié Juriens, d'Hermenches (Vaud), à Lausanne, et Andrée Juriens, de Villars-le-Terroir, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 24 décembre 1965. Signature collective à deux des associés. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de Chauderon» et d'un hôtel. Rue du Petit-Rocher 10-12.

23 juin 1966. Appareils électriques, etc.

**Westelectro S.A.**, à Lausanne, commerce des appareils électriques et autres articles techniques en tous genres (FOSC. du 15 juin 1966, page 1947). Augmentation du capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000, par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts: 9 juin 1966. Capital: fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées.

23 juin 1966. Brûleurs automatiques, etc.

**Jean Hunziker, ing.**, à Lausanne, fabrication et commerce de brûleurs automatiques à charbon «Autotherme» et représentations industrielles (FOSC. du 9 mars 1940). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire. Les actifs sont repris par la société anonyme «Etablissement J. Hunziker S.A.», à Lausanne.

23 juin 1966.

**Compagnie du chemin de fer Lausanne-Echallens-Bercher**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1964, page 2101). Le capital social de francs 2 272 000, divisé en 645 actions au porteur de fr. 250 et 8443 actions au porteur de fr. 250 privilégiées, est actuellement entièrement libéré. Nouveaux statuts: 28 juin 1965.

23 juin 1966.

**Plastique Industrielle S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 11 février 1963, page 419). Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec le directeur technique: Adolphe Kugler, de Lausanne et Zurich, à Lausanne. Le directeur technique René Gendre est actuellement domicilié au Mont s/Lausanne.

23 juin 1966.

**Fiduciaire Lausannoise Efficia S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 4 octobre 1963, page 2818). L'administrateur Fritz Spielmann est décédé; l'administrateur Claude Sandoz n'est plus administrateur; leur signature est radiée. La procuration de Georges Perez est radiée. René Ravier, jusqu'ici président et délégué, reste seul administrateur avec signature individuelle.

#### Bureau de Morges

21 juin 1966. Entreprise menuiserie et charpente.

**Charles Blanchard fils**, à Morges, charpentier-menuisier (FOSC. du 8 février 1946, N° 32, page 429). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Charles Blanchard et Fils», à Morges, ci-dessous inscrite.

21 juin 1966. Entreprise de menuiserie et charpente.

**Charles Blanchard et Fils**, à Morges. Charles Blanchard et son fils Pierre-André Blanchard, tous deux de Perroy, à Morges, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1966. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Charles Blanchard fils», à Morges, radiée. Exploitation d'une entreprise de menuiserie et charpente. Rue des Charpentiers 24.

21 juin 1966. Affaires immobilières.

**S.I. Le Morget**, à Morges, affaires immobilières (FOSC. du 30 mai 1961, N° 123, page 1532). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 juin 1966. Immeubles.

**Les Batiaux**, à Saint-Prex, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 5 avril 1961, N° 78, page 943). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

21 juin 1966. Maçonnerie.

**Paul Schlatter**, à Etoy, entreprise de maçonnerie (FOSC. du 19 octobre 1945, N° 245, page 2548). La raison est radiée par suite de remise de commerce. Les actifs et passifs sont repris par la société en nom collectif «Schlatter et Fils», à Etoy, ci-après inscrite.

21 juin 1966. Maçonnerie.

**Schlatter et Fils**, à Etoy. Paul Schlatter et son fils Paul-André Schlatter, tous deux originaires d'Otelfingen (Zurich) et domiciliés à Etoy, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1966. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Paul Schlatter», à Etoy, radiée. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie.

21 juin 1966. Comestibles.

**Ch. Perret**, précédemment à Prilly, commerce et représentation de comestibles (FOSC. du 18 septembre 1964, page 2823). Le siège de la maison, ainsi que le domicile du titulaire, Charles Perret, allié Wilhelm, d'Essertines s/Yverdon, sont transférés à Bussigny-près-Lausanne. Chemin de Villars 11.

23 juin 1966. Boulangerie.

**Raymond Ramseyer**, à Morges. Le chef de la maison est Raymond Ramseyer, allié Gurtner, de Chesalles-sur-Moudon et Schlosswil (Berné), à Morges. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Avenue de la Gare 26.

24 juin 1966.

**CMP Constructions de Machines pour Plastiques S.A.**, à Ecublens. Suivant acte authentique et statuts du 21 juin 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'étude, la fabrication, le commerce et la représentation de tous produits, toutes machines et tous procédés qui se rattachent à l'industrie des plastiques; toutes affaires industrielles, commerciales, financières, mobilières ou immobilières s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations ont lieu par insertion dans l'organe de publicité ou par lettre chargée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Charles Maillefer, de Ballaigues et Lignerolla, à Renens, président et administrateur-délégué; Piero Baroffio, de Saint-Imier (Berne), à Renens; Edouard Dahinden, de Schüpfheim (Lucerne), à Lausanne, et Marcel Dufour, de Montreux, à Lonay. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Locaux: Route du Bois.

#### Bureau de Payerne

23 juin 1966.

**Société vaudoise d'agriculture, section de Payerne**, à Payerne, société coopérative (FOSC. du 11 décembre 1958, page 3301). Jean-Jacques Savary, de et à Payerne, a été élu membre du comité et secrétaire-caissier en remplacement de Louis Rossier, décédé; la signature de ce dernier est radiée. Le nouveau secrétaire-caissier signe collectivement avec le président Roger Méan (inscrit).

23 juin 1966.

**Société coopérative de consommation de Granges-Marnand et environs**, à Granges-près-Marnand (FOSC. du 20 juin 1966, page 1997). L'administration cantonale des impôts ayant donné son consentement, cette société est radiée.

23 juin 1966. Installations électriques.

**A. Coucet**, à Corcelles-près-Payerne (FOSC. du 3 août 1964, page 2381), installations électriques. Par suite du transfert du siège de la maison à Avenches (FOSC. du 14 juin 1966, page 1931), la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Payerne.

23 juin 1966.

**Revision et nettoyage de citernes S.A.**, succursale de Granges-Marnand, à Granges-près-Marnand. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Revision et nettoyage de citernes S.A.» à Romont, entreprise ayant pour but la revision et le nettoyage des citernes, l'achat et la vente de matériel de chauffage, inscrite sur le registre du commerce de Romont le 15 juin 1965 (FOSC. du 28 juin 1965, page 2019), a, suivant décision de son conseil d'administration du 16 juin 1966 créé une succursale à Granges-près-Marnand. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jean-Claude Duc et de Marcel Duc, tous deux de Villars-Bramard, à Granges-près-Marnand, nommés fondateurs de procuracy pour la succursale. Locaux de la succursale: c/o Duc Frères, Le Pérou, Granges-près-Marnand.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

23 juin 1966. Nettoyage de vêtements.

**Hubert Cretton**, à Bagnes. Le titulaire est Hubert Cretton, de Martigny, à Bagnes. Nettoyage de vêtements sous l'enseigne «Pressing de Verbier». Verbier.

23 juin 1966. Café-restaurant.

**J.-J. Lucianaz**, à Vernayaz. Le titulaire est Jean-Jacques Lucianaz, d'Italie à Vernayaz. Café-restaurant sous l'enseigne «La Cascade».



23 juin 1966. Garage.  
**Raoul Vouillamoz**, à Saxon (FOSC. du 17 janvier 1964, page 150). Le titulaire et son épouse Olga, née Morard, sont conventionnellement séparés de biens.

#### Bureau de Sion

16 juin 1966. Immeubles.  
**S.I. Orion**, à Sion, achat, vente, location, gestion, administration et exploitation de biens immobiliers (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1966, N° 125, page 1780). En assemblée générale du 8 juin 1966, la société a transféré son siège social à Ayent. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal: chez Heinz Traschel.

18 juin 1966. Immeubles.  
**Anzère Promotion S.A.**, à Sion, l'achat, la construction, la vente de biens immobiliers, etc. (FOSC. du 6 mai 1966, N° 105, page 1493). En assemblée générale extraordinaire du 10 juin 1966, cette société a transféré son siège à Ayent. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal: chez Heinz Traschel.

23 juin 1966. Immeubles.  
**Roduit André**, à Sion (FOSC. du 22 février 1943, N° 43, page 411), agence immobilière, achat et vente d'immeubles. Cette maison est radiée par suite de cessation de toute activité.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

23 juin 1966. Pharmacie.  
**William Gauchat**, à Peseux. Le chef de la maison est William Gauchat, de Lignières, à Peseux. Exploitation d'une pharmacie. Grand rue 41.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 juin 1966.  
**André Flaetion, Café-Restaurant de l'Ancien Stand**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 décembre 1963, N° 292). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

23 juin 1966.  
**Entreprise de Ferblanterie-Couverture Alexis Claude, successeur de Gilardi**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Alexis-Alphonse-Alois Claude, de Les Bois (Berne), à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Georges Gilardi», à La Chaux-de-Fonds, non inscrite. Exploitation d'un atelier de ferblanterie-couverture. Rue de l'Hôtel-de-Ville 40.

#### Genf - Genève - Ginevra

10 juin 1966. Instruments de pesage, etc.  
**Gewako**, à Genève, achat et vente d'instruments de pesage, etc., société anonyme (FOSC. du 25 mars 1963, page 869). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 120 000 par l'émission de 70 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 2 juin 1966.

21 juin 1966.  
**Crédit Commercial SA (Handelskredit AG) (Commercial Credit Company Ltd) (Credito Commerciale SA) (Credito Commercial SA)**, à Genève (FOSC. du 2 novembre 1965, page 3437). But modifié: création, administration, étude et financement de toutes affaires ou entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles; toutes opérations d'arbitrage, de courtage, de change, toutes transactions et opérations financières ainsi que gérance de fortunes. La société pourra se charger des fonctions d'exécuteur testamentaire et de trustee et s'occuper d'affaires fiscales. Statuts modifiés le 10 juin 1966.

21 juin 1966. Traitement des cendres d'orfèvres, etc.  
**Hochreutiner et Robert Société Anonyme, succursale de Genève**, à Genève, traitement des cendres d'orfèvres et des minerais, etc. (FOSC. du 3 juin 1964, page 1735), succursale de «Hochreutiner et Robert Société Anonyme», à La Chaux-de-Fonds. Les pouvoirs de Lucien Féterly sont radiés. Pierre Leduc, jusqu'ici fondé de pouvoir, maintenant domicilié à Vernier, a été nommé directeur de la société avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

22 juin 1966. Sérigraphies sur matière plastique.  
**P. Ranzoni**, à Genève. Chef de la maison: Pierre Ranzoni, de Cureggia (Tessin), à Meyrin. Commerce et représentation de sérigraphies sur matière plastique. 2, rue de la Dôle.

22 juin 1966. Jouets.  
**«Joujouville» Mme S. Vailly**, à Genève. Chef de la maison: Simone Vailly, de et à Genève. Commerce de jouets. 53, rue de la Servette. Second magasin de vente: 59, rue de Carouge.

22 juin 1966. Café-restaurant.  
**Chardon & Maffioli en liquidation**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café du Midi», société en nom collectif dissoute (FOSC. du 10 février 1966, page 460). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

22 juin 1966. Eaux gazeuses, etc.  
**Rosselet, Mouthon & Cie**, à Meyrin, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1966. Associés: Ernest Rosselet, de Genève, à Meyrin, séparé de biens de Lisette, née Perruchoud; Marcel Rosselet, de Genève, à Meyrin, et Marcel Mouthon, de Vernier, à Meyrin, séparé de biens de Jacqueline, née Sumi. Signature: collective de Marcel Mouthon avec Ernest ou Marcel Rosselet. Fabrication, vente, représentation, en Suisse et à l'étranger, d'eaux gazeuses, dépôt et représentation de toutes eaux minérales ou produits similaires. Rue du Bois-de-l'An.

22 juin 1966. Participations.  
**Aluminium Limited (Canada) SA**, à Genève (FOSC. du 27 février 1964, page 627). Nouvelle raison de commerce: **Alean Aluminium SA**. But modifié: participer à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres se rattachant à quelque titre que ce soit à l'industrie des métaux légers et notamment à celle de l'aluminium, établies hors du canton de Genève; coordination des activités des sociétés du groupe Alcan en Europe. Statuts modifiés le 13 juin 1966.

22 juin 1966.

**Arlit Holding SA**, à Genève (FOSC. du 7 janvier 1964, page 18). Statuts modifiés le 6 juin 1966 sur un point non soumis à l'inscription.

22 juin 1966. Revues économiques, etc.  
**Business International SA**, à Genève, publication de revues économiques, etc. (FOSC. du 20 avril 1966, page 1272). Eldridge Haynes n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Richard-P. Conlon, des USA, à Genève, président; Henri Huguenin (inscrit), nommé vice-président; Martin Schlupe (inscrit) nommé secrétaire; Dudley Pinks, directeur (inscrit), et Georges Wagner (inscrit). Signature: individuelle de Richard-P. Conlon et Dudley Pinks, ou collective à deux des autres administrateurs.

22 juin 1966. Réparation d'immeubles, etc.  
**Imser SA, Chêne-Bourg**, réparations et entretien dans tous immeubles (FOSC. du 15 février 1966, page 512). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 9 juin 1966. Administration: Robert Agassis, de Bavois (Vaud), à Pully (Vaud), président; Willy Ruprecht, de Laupen (Berne), à Lausanne, et Pierre Berret, de Cornol (Berne), à Nyon (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Pierre Bouet n'est plus administrateur; il signe désormais par procuration collectivement avec un administrateur. Adresse de la société: 3, route de Chancy, Petit-Lancy.

22 juin 1966. Horlogerie-bijouterie.  
**Walter Peter SA**, à Genève, commerce d'horlogerie et de bijouterie (FOSC. du 19 avril 1966, page 1256). Signature collective à deux a été conférée à Cameron De la Bère, de Grande-Bretagne, à Lancy, directeur.

22 juin 1966. Société immobilière.  
**Société de la Poissonnière A**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 février 1948, page 546). Administration: Edouard Vaucher (inscrit), nommé président, et Alain Siry, de Genève, à Bernex, secrétaire, lesquels signent individuellement.

22 juin 1966. Société immobilière.  
**Société de la Poissonnière B**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 23 février 1948, page 546). Administration: Edouard Vaucher (inscrit), nommé président, et Alain Siry, de Genève, à Bernex, secrétaire, lesquels signent individuellement.

22 juin 1966. Huiles minérales, etc.  
**Shell (Switzerland)**, à Genève, huiles minérales et gaz, produits et sous-produits dérivés, etc., société anonyme (FOSC. du 19 août 1965, page 2590). Fritz Hartmann, de Zurich, à Neuchâtel, est membre du conseil d'administration, sans signature sociale. Les pouvoirs de Jack-Troye Nielsen sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Chavannes, de Vevey (Vaud), à Grandvaux (Vaud), directeur, et Walter Rätz, de Rapperswil (Berne), à Zollikon (Zurich), sous-directeur. Procuration collective à deux a été conférée à Ludwig Morf, de et à Zurich, Guy Nahmani, du Maroc, à Küssnacht (Zurich), et Helmuth Lüthi, de Langnau i.E. (Berne), à Thalwil (Zurich).

22 juin 1966.  
**Discount Bank (Overseas) Limited**, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1965, page 3567). Capital porté de fr. 33 000 000 à fr. 36 000 000 par l'émission de 3000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 36 000 000, entièrement versé, divisé en 36 000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 18 juin 1966.

22 juin 1966. Immeubles.  
**SI les Artisans réunis**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 juin 1966. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers. Capital: fr. 70 000, entièrement versé, divisé en 70 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Léonard Valiquier, de Nax (Valais), à Carouge, président; Gilbert Spicher, de Carouge, à Genève, vice-président, et Isaac Seni, apatride, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 5, rue François-Dussaud, chez Veuthey frères & Cie.

23 juin 1966. Café-bar.  
**Alain Chavannes, à Genève, café-bar à l'enseigne «Zanzibar-Club»** (FOSC. du 25 septembre 1964, page 2889). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 juin 1966. Carrelages, revêtements.  
**M. Galda**, à Genève, entreprise de carrelages et revêtements (FOSC. du 20 juin 1958, page 1689). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

23 juin 1966. Boucherie-charcuterie.  
**Marcel Reiff**, à Chêne-Bougeries, boucherie-charcuterie (FOSC. du 12 juillet 1965, page 2186). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

23 juin 1966. Boucherie-charcuterie.  
**G. & R. K'Bourch**, à Chêne-Bougeries, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> juillet 1966. Associés: Georges K'Bourch, de France, à Chêne-Bougeries, et Robert K'Bourch, de France, à Chêne-Bourg. Signature: collective des associés. Boucherie-charcuterie. 67, route de Chêne.

23 juin 1966. Confection.  
**«Boutique pour Monsieur» Rudolf Hegetschweiler**, à Genève, commerce de confection pour hommes (FOSC. du 21 janvier 1966, page 219). La maison exploite un second magasin de vente à l'enseigne «Boutique Machin». 8, rue de la Boulangerie.

23 juin 1966. Articles textiles, etc.  
**Louis Blanche & Cie**, à Vernier, commerce d'articles textiles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 27 février 1964, page 628). Nouveau siège de la société: Lancy. 64, avenue Eugène-Lance.

23 juin 1966. Marbrerie.  
**A. Minazzi, Rossi et Leuzinger succ**, à Carouge, marbrerie, société en nom collectif (FOSC. du 19 mai 1964, page 1556). Nouvelle raison sociale: Rossi et Leuzinger.

23 juin 1966.  
**Ecole Brechbühl, Marguerite Merlin et Justine Darbre, succ.**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 28 mars 1958. Associés: Marguerite Merlin, de France, à Genève, et Justine Darbre, des Geneveys s/Coffrane (Neuchâtel), à Genève. Exploitation d'une école primaire. 9, place du Bourg-de-Four.

23 juin 1966. Articles et produits manufacturés, etc.

**Aruna**, à Genève, achat, vente, importation et exportation de tous articles et produits manufacturés, etc., société anonyme (FOSC. du 15 mars 1965, page 804). Giovanni Bertoli (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administrations: Elena Bertoli (inscrite), nommée présidente et déléguée avec signature individuelle; Jean Naef, secrétaire (inscrit), Francis Bolens, Joseph Moret (inscrits), et Jack Bertoli, de l'Inde, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. La procuration de Joseph Moret et d'Elena Bertoli est radiée.

23 juin 1966.

**Société Immobilière Azalée**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1966, page 1531). Adresse: 3, rue du Conseil-Général, chez Fritz Vonaesch, avocat.

23 juin 1966.

**Société Immobilière Bimbo**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 août 1965, page 2517). Claude Claudet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christian Félix, de et à Genève, a été nommé curateur. Nouvelle adresse: 6, rue de Rive, chez Christian Félix.

23 juin 1966. Boucherie-charcuterie, etc.

**Société Anonyme Coutance-Grenus**, à Genève, boucherie-charcuterie, etc. (FOSC. du 23 juin 1959, page 1785). Max-Karl Gubler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 juin 1966. Produits, articles de toute provenance, etc.

**Helvex SA**, à Genève, exportation, importation, achat et vente de produits et articles de toute provenance, etc. (FOSC. du 8 avril 1965, page 1112). Nouvelle adresse: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

23 juin 1966. Participations, etc.

**Hodepar SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 16 février 1961, page 482). Yves Maître (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Maag, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour.

23 juin 1966. Produits textiles, etc.

**Albert Künstle SA**, à Genève, fabrication, achat et vente de tous produits textiles, etc. (FOSC. du 22 novembre 1961, page 3404). Par suite de son mariage l'administratrice Jeanne Wullimann, présidente, déléguée et directrice, maintenant originaire de Bernex, porte désormais le nom de Chappaz.

23 juin 1966.

**Société Générale pour l'Industrie**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 mars 1966, page 992). Charles de Loës, Hugues Jéquier et Harold Necker ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers ainsi que la procuration d'Ivan Kern sont radiés. Thierry Barbey, administrateur et membre du comité de direction (inscrit), a été nommé vice-président; il signe dorénavant collectivement à deux pour l'ensemble des établissements de la société. Léonard Hentsch, de et à Genève, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration et membre du comité de direction avec signature collective à deux. Joseph Ackermann, de Guin (Fribourg), à Fribourg, et Emmanuel Failletta, de l'Isle (Vaud), à Lausanne, sont membres du conseil d'administration sans signature sociale.

23 juin 1966. Publicité, etc.

**Market Planning SA**, à Genève, opérations dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC. du 31 mai 1965, page 1713). Administration: Julian-Lowrie Deane, des USA, à Lancy, président; Pierre Sciclouhoff, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Hubert Secrétan, jusqu'ici secrétaire. Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

23 juin 1966. Publicité, etc.

**McCann Erickson Europe SA**, à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC. du 27 octobre 1964, page 3219). Peter Lornie n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John Powers, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Les administrateurs Pierre Sciclouhoff, secrétaire, et Pierre Raisin (inscrits), signent dorénavant collectivement à deux. Julian-Lowrie Deane, des USA, à Lancy, membre du comité de direction, signe individuellement. Edward Garbá, et Léon-Robert Primoff, tous deux des USA, à Genève, membres du comité de direction, signent collectivement à deux.

23 juin 1966.

**Monopole Pathé Films, Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 25 mars 1965, page 943). Eugène Choquart (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Moreau, jusqu'ici secrétaire, est maintenant président; l'administrateur Louis Excoffier (inscrit) est maintenant secrétaire; ils continuent à signer collectivement à deux.

23 juin 1966.

**SAIE, Société Anonyme d'Inventions et d'Etudes**, à Genève (FOSC. du 31 janvier 1966, page 331). Nouvelle raison de commerce: Saiecom, Société Anonyme d'Inventions et d'Etudes. Statuts modifiés le 15 juin 1966.

23 juin 1966.

**Chaussures Tagliabue SA**, à Carouge (FOSC. du 26 août 1965, page 2663). Statuts modifiés le 16 juin 1966 sur un point non soumis à l'inscription.

23 juin 1966.

**Société Technique d'Alimentation SA**, à Pregny-Chambésy, société anonyme. Date des statuts: 13 juin 1966. But: achat, vente et cession de brevets, marques, licences, procédés techniques et toutes recherches se rapportant à la branche alimentaire. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Rudolph Schneebeli, de Hinwil (Zurich), à Pregny-Chambésy, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 42 c, avenue de Tournay, chez Rudolph Schneebeli.

## Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden vermisst:

Zwei 23 1/2% Inhaber-Obligationen zu je Fr. 5000.- der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse Aarau, D, Nr. 30424/25, ausgestellt am 23. Juni 1951, konvertiert vom 23. Juni 1961-23. Juni 1966, fällig am 23. Juni 1966, ohne Coupons, Zinstage: 23. Juni/23. Dezember.

Der unbekannte Inhaber dieser Inhaber-Obligationen wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d. h. bis 2. Januar 1967, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (507\*)

5000 Aarau, den 29. Juni 1966

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief zu Gunsten der Bezirkskasse Laufen AG, Laufen, vom 12. Januar 1956 von Fr. 3200.-, Beleg Serie 111/849, lastend im 1. Rang auf Parzellen Nrn. 303, 304, 316 und 1016, Grundbuch Wahlen, Eigentümer der Grundstücke: Franz Halbeisen-Borer, Landwirt in Wahlen.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert einem Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (504\*)

4242 Laufen, den 28. Juni 1966. Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es wird vermisst:

Namenschuld zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern vom 15. Mai 1916 von Fr. 3500.-, Beleg Serie 1/563, lastend im 1. Rang auf Parzellen Nrn. 1520 und 1525, Grundbuch Laufen, und Nr. 1966, Grundbuch Brislach; Eigentümer der Grundstücke: Markus Goetschy-Schaub, Installateur, und Frl. Martha Goetschy, Pfarrköchin, beide in Laufen, und Johann Goetschy, Pfarrer in Büserach.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert einem Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (505\*)

4242 Laufen, den 27. Juni 1966. Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.-, datiert 25. August 1945, lautend auf die Erben der am 19. Dezember 1942 verstorbenen Wwe. Rosina Knopfli, geb. Etter, Zürich 4, nämlich:

1. Dr. med. Joh. Emil Knopfli, Grütlistrasse 84, Zürich 2;
2. Johann August Knopfli, alte Landstrasse 142, Küsnacht (Zürich);
3. Wwe. Emilie Dürst, geb. Knopfli, Etzelstrasse 31, Zürich 2;
4. Frl. Berta Hermine Knopfli, Stauffacherstrasse 9, Zürich 4;
5. Dr. phil. Hermann Walter Knopfli, Stauffacherstrasse 9, Zürich 4;
6. Jul. Werner Knopfli, Thujastrasse 36, Zürich 2,

lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft an der Schöntal- und Hallwylstrasse, Zürich 4, Kat. Nr. 8, Plan 1; Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (229\*)

8000 Zürich, den 25. Februar 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

### Premier avis

Par décision du 29 juin 1966, le détenteur inconnu de la cédula hypothécaire, au porteur, de fr. 9000.-, inscrite au registre foncier le 24 septembre 1942, sous PjB 1505, GL 635, sous lettre B, reposant sur l'immeuble sis sur la commune de Collonge-Bellerive, parcelle 2377, feuille 6, avec le bâtiment 1528, de la produire au greffe dans le délai d'une année à compter de la parution du premier avis de la présente publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (509\*)

1200 Genève, le 4 juillet 1966

F. VII

Tribunal de première instance, Genève  
F. Berdoz, greffier

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 981 et ss. CO., le détenteur inconnu de l'obligation Société de Banque Suisse, 4%, de fr. 1000.-, au porteur, N° 1848, à 5 ans, remboursable le 15 mars 1969, de produire ce titre au greffe du Tribunal du Locle, dans les six mois dès la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (508\*)

2400 Le Locle, le 30 juin 1966

Le président du Tribunal

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice à la requête de l'Union de Banques Suisses à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 10 janvier 1967, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Carnet de dépôt de l'Union de Banques Suisses, Martigny, N° 7281. (501\*)

1920 Martigny, le 27 juin 1966

J. M. Gross

## Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales

Gefipar Société Financière de Gestion et de Participations S.A., Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1966 der Gefipar S.A. hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 150 000 auf Franken 100 000 auf Fr. 50 000 beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei Herrn Notar Rudolf Meer, Spitalgasse 40, 3011 Bern, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Forderung zu verlangen. (A.A. 164\*)

8750 Glarus, den 30. Juni 1966

Der Verwaltungsrat

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 217520. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1966, 20 Uhr.  
Haering & Co. Odol-Fabrik, Kosmetische Produkte, St. Gallerstrasse 25, Goldach (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117574. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1966 an.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)



Nr. 217521. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1966, 20 Uhr.  
Gebr. Wernli, Biscuitsfabrik Trimbach-Olten, Baslerstrasse 139, Trimbach (Solothurn). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 117315. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Mai 1966 an.

Unter Verwendung von Vanille hergestellte Waffeln. (Int. Kl. 30)



Nr. 217522. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1966, 17 Uhr.  
Carl Sigerist & Cie, Vorstadt 12-14, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pendeltüren und Verschlussvorrichtungen für Pendeltüren, Trennwände für Pendeltüren, deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 6, 19)

**SIGERIST**

Nr. 217523. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1966, 20 Uhr.  
Lang & Cie, Reiden (Luzern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 116987. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1966 an.

Garne und Zwirne aus Wolle, Baumwolle oder andern Textilfasern. (Int. Kl. 23)



Nr. 217524. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 17 Uhr.  
Ames Company, Inc., 819 McNaughton Avenue, Elkhart (Indiana, USA).  
Fabrikation und Handel.

Cola enthaltendes Getränk mit höheren Kohlehydraten für diagnostische Zwecke. (Int. Kl. 5, 32)

**GLUCOLA**

Nr. 217525. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 18 Uhr.  
Aktiebolaget Statens Skogsindustrier, Sveavägen 59, Stockholm (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Holzfasersplatten. (Int. Kl. 19)

**ROYALEX**

N° 217526. Date de dépôt: 28 février 1966, 22 h.  
Fletcher Miller Limited, Alma Mills, Hyde (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 116594.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 28 février 1966.

Produits pour dérouiller les métaux. (Cl. int. 3)

**FLICK**

Nr. 217527. Hinterlegungsdatum: 30. März 1966, 19 Uhr.  
Alexander Graf, Weinhaldenstrasse 2606, Bazenheid (St. Gallen).  
Handel.

Konservendosenöffner. Sämtliche Haarpflegeartikel mit Ausnahme der chemisch-kosmetischen. (Int. Kl. 3, 8, 21, 26)

**DOLLY**

Nr. 217528. Hinterlegungsdatum: 19. April 1966, 16 Uhr.  
Translegal AG, Löberstrasse 5, Zug. — Fabrikation und Handel.

Druckereierzeugnisse, insbesondere Bücher. (Int. Kl. 16)

**TRANSLEGAL**

Nr. 217529. Hinterlegungsdatum: 21. April 1966, 18 Uhr.  
Indag Development Corporation S.A., Hirschengraben 43, Luzern.  
Fabrikation und Handel.

Pumpen, Elektromotoren, Wassersprenger und -zerstäuber. (Int. Kl. 7, 21)

**INDAG**

Nr. 217530. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1966, 15 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Veterinärprodukte und Futterzusatzmittel. (Int. Kl. 5, 31)

**SIDERMIX**

N° 217531. Date de dépôt: 2 mai 1966, 18 h.  
Bulova Watch Company Inc. New York, Filiale Biel (Bulova Watch Company Inc. New York, Succursale de Bienne), Juravorstadt 44, Bienne.  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 117149.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mai 1966.

Montres de toutes sortes, instruments pour chronométrier, mesurer ou indiquer le temps, appareils et instruments de contrôle; accessoires, soit chaînes de montres, bracelets de montres, cuirs de montres, fermoirs pour bracelets et cuirs; chevalets pour montres, verres de montres, cache-poussières, protections pour verres de montres; machines pour la fabrication de tous les genres de montres, machines pour la fabrication du grand et petit outillage, machines pour la fabrication des instruments à chronométrier, mesurer ou indiquer le temps, machines pour la fabrication des appareils et instruments de contrôle se rapportant à la fabrication de montres, machines pour la fabrication des jauges, machines pour la fabrication des chaînes, cuirs et bracelets, fermoirs pour bracelets et cuirs, étuis, chevalets, verres de montres, cache-poussières, protections pour verres de montres. (Cl. int. 7, 9, 14)

**BULOJEWEL**

Nr. 217532. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1966, 16 Uhr.  
Distillerie Willisau AG, Willisau (Luzern). — Fabrikation und Handel.

Liköre, Spirituosen aller Art, Whisky, Aperitifs, alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

**COQ NO 1**

N° 217533. Date de dépôt: 4 mai 1966, 17 h.  
Bollag y Roth, Rivadavia 1227, Buenos Aires (Argentine).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 115606.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 mars 1966.

Or et produits en or, à savoir montres et chronomètres, bijoux. (Cl. int. 14)

**TAORO**

Nr. 217534. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1966, 6 Uhr.  
H. Klingler & Co., Gossau (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.  
Fasern, Garne und Zwirne aller Art. Gewobene, gewirkte und nichtgewobene Textilien, am Stück oder verarbeitet. Bekleidungsstücke aller Art. (Int. Kl. 22 bis 25)

## TERLUX

Nr. 217535. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1966, 20 Uhr.  
Dolder & Co., vormals Bubeck & Dolder, Immengasse 9, Basel.  
Fabrikation.  
Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

## JUVABIMYCIN

N° 217536. Date de dépôt: 11 mai 1966, 20 h.  
Coopérative fruitière de Nyon et environs, Nyon; adresse pour la correspondance: FVAV Dépôt de Gland, Gland (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Eau-de-vie. (Cl. int. 33)

## GOLDAMINE DU PETIT LOUIS

Nr. 217537. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1966, 17 Uhr.  
Distillerie Willisau AG, Willisau (Luzern). — Fabrikation und Handel.  
Whisky, Spirituosen aller Art, Liköre und Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

## PIBROCH

N° 217538. Date de dépôt: 16 mai 1966, 20 h.  
Raytheon Company, Lexington (Massachusetts, USA).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 116994. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mai 1966.

Eliminateurs à batterie; dispositifs pour la commande ou la modification de courants électriques, y compris redresseurs de courant alternatif, amplificateurs, indicateurs de longueur d'arc, chargeurs de batteries automatiques et auto-régulateurs, bobines de réactance, machines à souder par résistance électrique, générateurs de courant à induction à haute fréquence pour chauffage, dispositifs de commande pour enseignes lumineuses au néon, transformateurs, dispositifs de commande pour lignes d'alimentation à vibration, et régulateurs de tension; tubes rectificateurs, régulateurs et de filtrage; lampes à vide; tubes redresseurs; valves; cellules photo-électriques; articles pour la photographie, accessoires et équipements comprenant: appareils pour l'éclairage instantané, y compris lampes d'éclairage avec réflecteurs, sources d'énergie pour lampes d'éclairage et régulateurs de courant pour ces lampes; machines à commande électromagnétique pour mesurer la fatigue; lampes pour la télévision. (Cl. int. 1, 7, 9, 11)

## RAYTHEON

Nr. 217539. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1966, 18 Uhr.  
Registra AG, Döltzschweg 39, Zürich 3. — Fabrikation und Handel.  
Schreibgeräte, insbesondere Kugelschreiber und Füllhalter. (Int. Kl. 16)

## CONFORT

Nr. 217540. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1966, 19 Uhr.  
Theodor Schalch, Spitalackerstrasse 67, Bern.  
Fabrikation und Handel.

Isolierglas. (Int. Kl. 17, 19)

## THEOLIT-GLAS

N° 217541. Date de dépôt: 17 mai 1966, 19 h.  
Montres Nitella S.A., 29, rue de la Promenade, Tramelan (Berne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 116266. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mai 1966.

Montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

## TITANIC

Nr. 217542. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1966, 18 Uhr.  
Graeter & Cie AG, Klünenfeldstrasse 20, Muttenz (Post Birsfelden, Basel-Landschaft). — Fabrikation und Handel.

Rohrbriden für elektrische Leitungen. (Int. Kl. 6, 9)

## POLYP

Nr. 217543. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1966, 20 Uhr.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr bei Aarau. — Handel.  
Auslegeteppich aus Nylon. (Int. Kl. 27)

## MIRANYLON ALLFIT

Nr. 217544. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1966, 17 Uhr.  
Chemische Fabrik G. Zimmerli AG, Zimmerlistrasse 405, Aarburg (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114428. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. März 1966 an.  
Chemische Produkte aller Art für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## ZISAPOL

Nr. 217545. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 18 Uhr.  
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler und Dr. R. Burkard-Schenker, Tüffenwies 16-22, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 116683 von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1966 an.

Chemisch-technische Produkte aller Art, insbesondere Anstrichstoffe, Imprägnierungen, Lacke, Farben, Firnisse, Wachse, Konservierungsmittel, Appreturmittel und Lösungsmittel für Farben und Lacke. (Int. Kl. 1 bis 5)

## SASSOL

Nr. 217546. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1966, 18 Uhr.  
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler und Dr. R. Burkard-Schenker, Tüffenwies 16-22, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 116684 von Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Mai 1966 an.

Technisch-chemische Mittel aller Art, insbesondere plastische und elastische Massen, Kitten, Klebstoffe auf organischer und anorganischer Grundlage. (Int. Kl. 1 bis 5)

## SORAL

Nr. 217547. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 6 Uhr.  
Eterna AG Uhrenfabrik, Grenchen (Solothurn). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 115562. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. März 1966 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

## MITA

N° 217548. Date de dépôt: 24 mai 1966, 17 h.  
General Aniline & Film Corporation, 140 West 51st Street, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 118679. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 mai 1966.

Produits chimiques et leurs préparations et composés employés dans les procédés photographiques; appareils photographiques et leurs accessoires, à savoir appareils photographiques, sacs pour appareils photographiques, cuvettes à développement, châssis-presses, densimètres, agrandisseurs, tables de pose, posomètres, filtres photographiques, ampoules pour lampes photographiques, ampoules-éclair photographiques, objectifs photographiques, obturateurs photographiques, films photographiques sensibles, papiers photographiques sensibles, films photographiques sensibles en couleurs, papiers photographiques sensibles en couleurs, pinces pour papiers, papiers à tirage, projecteurs photographiques muets, bobines de films, boîtes de films, lampes de sûreté pour usages photographiques, thermomètres, indicateurs de temps de pose et trépieds photographiques. (Cl. int. 1, 9, 11, 16)

## SCONA

Nr. 217549. Date de dépôt: 9 décembre 1965, 21 h.  
Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S. W. 1 (Grande-Bretagne).  
Fabrication et commerce.

Tabac manufacturé ou brut. (Cl. int. 34)



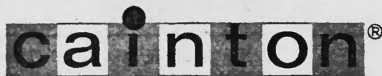
Nr. 217550. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1966, 20 Uhr.  
Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu Erben, Eichstrasse 23, Zürich 3. - Fabrikation.

Konfektionskleider für Damen. (Int. Kl. 25)



Nr. 217551. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1965, 8 Uhr.  
ETEX AG, Stansstad, Stansstad (Nidwalden).  
Fabrikation und Handel.

Boden-, Wand- und Türbeläge sowie Isolierungen. (Int. Kl. 17, 19, 27)



Nr. 217552. Data del deposito: 22 febbraio 1966, ore 7.  
Andriolo Fratelli, via Pasqualigo N° 10, Vicenza (Italia).  
Fabbricazione e commercio.

Oggetti di oreficeria in genere. (Cl. int. 14)



Nr. 217553. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 217554. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 217555. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 217556. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 217557. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 217558. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 217559. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Nr. 217560. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1966, 19 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



#### Firma- und Adressänderung

Marken Nrn 162315, 164887. - HORTUS Gartenbau Dr. G. Boros, Zürich. - Firma geändert in HORTUS, Dr. Georges Boros. - Die neue Adresse des Hinterlegers lautet: Balgristweg 25, Zürich. - Eingetragen den 15. Juni 1966.

# La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie, Genève

Actif	Bilan au 31 décembre 1965	Passif	
	Fr.	Fr.	
Actions et parts sociales	5 145 098	Capital social	12 000 000
Obligations et lettres de gage	121 012 372	Fonds de réserve	2 000 000
Créances inscrites dans le livre de la dette	1 677 606	Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	7 759 490	Réserve générale	1 500 000
Titres de gage immobilier	195 533 595	Réserve spéciale	1 950 000
Immeubles	105 522 000	Fonds de bénéfices constitués pour les répartitions futures	26 000 000
Prêts et avances sur polices	12 993 826	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	379 934 282
Autres placements	241 525	Correction relative à l'échéance des primes	11 455 431
Avoirs liquides	2 399 058	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	1 464 636
Avoirs provenant des réassurances	4 420 566	Réserves des réassurances acceptées	4 094 281
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	1 886 464	Autres réserves techniques de la branche vie	9 045 000
Intérêts et loyers échus mais non recouverts	371 557	Réserves techniques des autres branches	3 218 543
Intérêts courus	3 373 755	Fonds constitués pour les bénéfices crédités	1 618 473
Autre actif	2 555 785	Créances des réassureurs	1 263 253
		Dépôts et cautionnements	360 295
		Dépôts de primes et primes payées d'avance	2 684 428
		Bénéfices laissés en dépôt ou à verser	117 570
		Autre passif	4 739 556
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	1 322 680
		Solde à nouveau	124 269
		Garanties accordées (Art. 670 CO) Fr. 2 628 166	
	464 892 697		464 892 697

De l'actif ci-dessus, sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages: Fr. 408 930 606.

1211 Genève, 24 juin 1966

La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la vie  
Bönhöte Künzler

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 30. Juni/juin 1966	Veränderungen Changements.	
	Fr.	Fr.
<b>Aktiven — Actif</b>		
Goldbestand — Encaisse or.....	11 459 314 751.45	+ 173 107 988.75
Devisen — Devises.....	1 474 186 549.29	+ 360 403 745.35
Kursgescherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken — Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères.....	488 795 000.—	—
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel — Effets de change.....	99 392 691.65	
Schatzanweisungen des Bundes — Bons du Trésor de la Confédération suisse.....	500 000.—	+ 478 318.95
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement.....	56 138 170.06	+ 15 049 237.13
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. — Bons du Trésor étrangers en fr.s.....	432 000 000.—	—
Wertschriften — Titres		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture.....	1 758 400.—	
andere — autres.....	156 370 401.—	+ 4 975 200.—
Korrespondenten — Correspondants		
im Inland — en Suisse.....	62 406 020.96	
im Ausland — à l'étranger.....	12 398 421.39	+ 17 423 332.66
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif.....	68 434 860.91	+ 50 048.28
<b>Zusammen — Total</b>	<b>14 311 675 266.71</b>	
<b>Passiven — Passif</b>		
Eigene Gelder — Fonds propres.....	58 000 000.—	—
Notenumlauf — Billets en circulation.....	9 770 609 935.—	+ 261 766 595.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie.....	2 352 381 521.97	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue.....	353 289 642.26	+ 523 913 390.86
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — Comptes de virements de banques temporairement liés.....	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit — Engagements à terme.....	412 000 000.—	— 213 000 000.—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 — Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964.....	1 729 094.—	+ 3 000.—
Sonstige Passiven — Autres postes du passif.....	328 665 073.48	— 1 195 116.74
<b>Zusammen — Total</b>	<b>14 311 675 266.71</b>	

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 — Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64: 2 ½ %  
Offizieller Lombardzinsfuß seit 3. 7. 64 — Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64: 3 ½ %

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Januar 1966

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 2 ¼ %  
für stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages  
b) für übrige Pflichtlager 3 %  
pour autres stocks obligatoires  
153. 4. 7. 66

### France

#### Libération des échanges

Selon un avis inséré dans le «Journal Officiel de la République française» du 25 juin 1966, il convient de modifier comme il suit la liste des marchandises originaires et en provenance des pays membres de l'ex-O.E.C.E., libérées à l'importation en France, mais restant soumises à un visa technique ou à une procédure spéciale (Annexe II), telle qu'elle a été reproduite dans les pages 1290 et 1291 de la Feuille officielle suisse du commerce N° 92 du 21 avril dernier.

#### I. Visas techniques

##### A. Ministère de l'agriculture

Au lieu de: «06-02 C II ex. c», lire: «06-02 C II c».

Après la position tarifaire 20-03, ajouter:

«30-02 ex A Sérums et vaccins destinés à la médecine vétérinaire».

«30-02 ex C Autres toxines, cultures de micro-organismes, etc., destinés à la médecine vétérinaire».

#### B. Ministère de l'industrie, direction des industries chimiques

Position tarifaire 38-19:  
Au lieu de: «38-19 Q IV ex I J», lire: «38-19 Q IV ex I J».  
Direction des industries mécaniques, électriques et électroniques.  
Position tarifaire Ex 87-06:  
Mettre deux points après l'indice de renvoi (7):  
«Parties, pièces détachées et accessoires... dont la valeur en douane est supérieure à 10 F le kilogramme (7)».

#### C. Ministère de la santé publique et de la population

Compléter comme suit la désignation des produits relevant des positions tarifaires 30-02 A et 30-02 C:

«30-02 ex A Sérums et vaccins autres que ceux destinés à la médecine vétérinaire».

«30-02 ex C Autres toxines, cultures de micro-organismes, etc., autres que celles destinées à la médecine vétérinaire».

#### D. Commissariat à l'énergie atomique

Au lieu de:  
«81-04 M Uranium et thorium»,  
Lire:  
«81-04 M Uranium appauvri en U 235».  
«81-04 N Thorium».

#### II. Procédures spéciales

Position tarifaire Ex 87-06:  
Mettre deux points après l'indice de renvoi (7):  
«Parties, pièces détachées et accessoires... dont la valeur en douane est supérieure à 10 F le kilogramme (7)».

153. 4. 7. 66

### France

#### Libération des échanges

Selon un avis paru au «Journal Officiel de la République française» du 26 juin 1966 les positions tarifaires ou extraits de positions suivants ont été radiés de la liste<sup>1)</sup> des produits, non libérés à l'importation, originaires et en provenance des pays membres de l'ex-O.E.C.E., dont la Suisse:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex 07-03	Légumes et plantes potagères présentés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, mais non spécialement préparés pour la consommation immédiate: — A. Olives et câpres.
Ex 08-01	Dattes, bananes, ananas, mangues, mangoustes, avocats, goyaves, noix de coco, noix du Brésil, noix de cajou, frais ou secs, avec ou sans coques: — A. Dattes.
Ex 08-03	Figues fraîches ou sèches: — Ex B. Sèches: — — Ex I. Pour la consommation humaine: — — — Autres que les figues du type «layers», c'est-à-dire des figues fendues, étalées en éventail d'un calibre correspondant à 50 unités au maximum par kilogramme, présentées en paquets divisionnaires d'un poids net n'excédant pas 500 grammes.
Ex 08-12	Fruits séchés (autres que ceux des numéros 08-01 à 08-05 inclus): — Ex E. Macédoines: — — Macédoines contenant moins de 20 % de pruneaux (en poids de fruits égouttés). — F. Autres.
Ex 11-05	Farine, semoule et flocons de pommes de terre: — B. Autres.
Ex 16-01	Saucisses, saucissons et similaires, de viande, d'abats ou de sang: — Ex A. De foie: — — Ex II. Autres: — — — Autres que de porc. — Ex B. Autres: — — Ex II. Autres: — — — Autres que contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine.

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex 16-02	Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats: - Ex A. De foie: - - - I. D'ole ou de canard. - - - Ex II. Autres: - - - - Ex b. Autres: - - - - - Autres que de porc. - Ex B. Autres: - - - Ex II. Non dénommés: - - - - a. D'ovins. - - - - Ex b. Autres: - - - - - Ex 2. Autres: - - - - - Autres que contenant de la viande ou des abats de l'espèce porcine.
19-03	Pâtes alimentaires.
Ex 20-02	Légumes et plantes potagères préparés ou conservés sans vinaigre, ni acide acétique: - Ex A. Champignons: - - - Champignons sylvestres. - E. Choucroute. - F. Câpres et olives. - Ex G. Autres légumes et plantes potagères: - - - Ex II. Autres: - - - - a. Présentés soit en récipients hermétiquement fermés, soit en autres contenants d'un poids brut n'excédant pas 10 kg.
Ex 20-07	Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre: - Ex B. D'une densité égale ou inférieure à 1,33 à 15° C: - - - I. De raisins. - - - Ex II. D'agrumes. - - - - a. D'oranges. - - - Ex IV. De pommes. - - - Ex VII. Mélanges: - - - - a. De jus d'agrumes et de jus d'ananas. - - - - c. Autres.
Ex 21-02	Extraits ou essences de café, de thé ou de maté, préparations à base de ces extraits ou essences: - A. Extraits ou essences de café et préparations à base de ces produits.

positions tarifaires suivantes relevant du ministère de l'agriculture (produits figurant au paragraphe A):

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits
Ex 08-12	Fruits séchés (autres que ceux des numéros 08-01 à 08-05 inclus): - Ex E. Macédoines: - - - Macédoines contenant moins de 20% de pruneaux (en poids de fruits égoutés). - F. Autres.
Ex 11-05	Farine, semoule et flocons de pommes de terre: - B. Autres.
19-03	Pâtes alimentaires.
Ex 20-02	Légumes et plantes potagères, préparés ou conservés, sans vinaigre, ni acide acétique: - Ex A. Champignons: - - - Champignons sylvestres. - E. Choucroute. - F. Câpres et olives. - Ex G. Autres légumes et plantes potagères: - - - I. Petit pois, haricots verts, carottes et macédoines de légumes. - - - Ex II. Autres: - - - - a. Présentés soit en récipients hermétiquement fermés, soit en autres contenants d'un poids brut n'excédant pas 10 kg.
Ex 20-07	Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre: - Ex B. D'une densité égale ou inférieure à 1,33 à 15° C: - - - I. De raisins. - - - Ex II. D'agrumes: - - - - a. D'oranges. - - - Ex IV. De pommes. - - - Ex VII. Mélanges: - - - - a. De jus d'agrumes et de jus d'ananas. - - - - c. Autres.
Ex 21-02	Extraits ou essences de café, de thé ou de maté, préparations à base de ces extraits ou essences: - A. Extraits ou essences de café et préparations à base de ces produits.

1) Voir FO.SC. N° 92 du 21 avril 1966.

153. 4. 7. 66

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



**NAVI-FER AG**  
4001 BASEL

**Rheinreederei - Internat. Transporte**

**Ueberseeverkehr**

Agenten der:  
Rhein-London-Linie

Tele. (061) 23 00 00  
Télégr.: NAVIFERSA  
Telex: 62123

Mit grossem Einschlag zu verkaufen 2 fabrikneue

## Getränkeautomaten

für Heiss- und Kaltgetränke  
Kaffee, Tee, Schokolade, Ovomaltine, Suppen usw.

Anfragen an Chiffre 9559-42 Publicitas, 8021 Zürich.

## Büroschreibtische Eiche nur Fr. 795.-

Das traditionelle Pult zur Ergänzung bestehender Einrichtungen. In bester Ausführung zu günstigstem Preis. Schreibmaschinentische, Winkelkombinationen. Auch in Repr.-Nußbaum usw. erhältlich.

Schubladen-Einteilungen, Tischplattengrößen nach Wunsch, Hartplatten, Extraanfertigungen.

Bitte besichtigen oder Prospekte verlangen.

**B. Reinhard's Erbe, Büromöbel, Zürich, Kreuzstr. 58**  
Telephon (051) 47 11 14





160/80/78 cm Kugellager-Vollauszug  
Fr. 325.-    Fr. 795.-    ab Fr. 845.-

## DICTAPHONE®

Diktierapparate



Rüegg-Naegefi + Cie AG, 8022 Zürich. RN Center für Büro- und Betriebsorganisation  
Abl. Büromaschinen, Beethovenstrasse 49/A, Schanzengraben, Telefon 051/270 250

## Färbereien und Druckereien Trust AG., Chur

Die Aktionäre werden auf Dienstag, den 19. Juli 1966, 11 Uhr, zur

### 45. ordentlichen Generalversammlung

nach Chur, Graubündner Kantonalbank, Postplatz 2, eingeladen zur Beschlussfassung über nachstehende Traktanden:

1. Erstattung des Geschäftsberichts und Vorlage der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1966.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichts, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1966.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden hiermit eingeladen, ihre Aktien bis zum 14. Juli 1966 gegen Aushändigung des Stimmzettelweises bei der Graubündner Kantonalbank, Chur, zu hinterlegen.

Die Hinterlegung kann zuhanden der Graubündner Kantonalbank auch stattfinden in der Schweiz bei der Schweizerischen Kreditanstalt oder beim Schweizerischen Bankverein und im Ausland bei einem öffentlichen Notar. Die Aushändigung des Stimmzettelweises erfolgt auch in diesen Fällen ausschliesslich durch die Graubündner Kantonalbank, Chur, gestützt auf eine ihr von der Schweizerischen Kreditanstalt, vom Schweizerischen Bankverein oder, bei Hinterlegung der Aktien im Ausland, von einem öffentlichen Notar zu übermittelnde Anmeldung, die ein Verzeichnis der Nummern der von jedem Aktionär hinterlegten Aktien zu enthalten hat. Anmeldungen ohne Nummernverzeichnis werden nicht berücksichtigt.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. März 1966, der Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen ab 7. Juli 1966 bei der Rewisa Treuhänd AG, Bahnhofstrasse 7, Chur, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Chur, 20. Mai 1966 Der Verwaltungsrat

## Ihr Spediteur signiert bequemer, rascher und sauberer mit dem



### BERASIT-Schnellsignier-System

Leicht zusammensetzbare  
Zahlen- und Buchstabensätze

Prospekte und Vorführung durch



## Wanger + Ulrich AG

Stempelfabrik 8401 Winterthur    Telephon (052) 2 65 51

Verlangen Sie vom SHAB «Die Volkswirtschaft»

9

... weil die individuelle Messküche höchsten Ansprüchen gerecht wird. Bitte Dokumentation anfordern. Postkarte oder Telefon genügt.



Bono-Küchen AG  
5013 Niedergösgen  
☎ 064 4114 63

## Tourenzähler Tachografen Kilometerzähler Autoschlüssel

H.K. JETZER+CO

Zürich 8 Zimmergasse 9 Tel. 34 34 30

# 5% Anleihe Kanton Solothurn 1966 von Fr. 20000000.-

Der Erlös dient zur Finanzierung des Strassen- und Brückenbauprogramms, des Nationalstrassenbaus und des Gewässerschutzes.

**BEDINGUNGEN:**

- Zinssatz:** 5%, Jahrescoupons per 25. Juli
- Laufzeit:** längstens 12 Jahre
- Inhabertitel:** von Fr. 1000.- und Fr. 5000.- nominal
- Kotierung:** an den Börsen von Basel, Bern und Zürich
- Emissionspreis:** 100% + 0,60% eidg. Emissionsstempel
- Liberierungsfrist:** vom 25. Juli bis 10. August 1966
- Zeichnungsfrist:** vom 4. bis 11. Juli 1966, mittags

Prospekte sowie Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

**SOLOTHURNER KANTONALBANK  
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN  
KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN**

## Stanserhornbahn-Gesellschaft

**Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung**  
der Stanserhornbahn-Gesellschaft auf Samstag, den 16. Juli 1968, 15 Uhr,  
im Hotel Stanserhorn-Kulm

**Tagesordnung:**

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Jahr 1965.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Jahresrechnungen per 31. Dezember 1965.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Bericht über den laufenden Geschäftsgang.

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank zehn Tage vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft in Stans bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren der Gesellschaft stehen an der vorerwähnten Stelle im obgenannten Zeitraum zur Verfügung der Aktionäre.

Stans, den 22. Juni 1966

Der Verwaltungsrat

## AMMONIA CASALE S.A., MASSAGNO

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 18 juillet 1966, à 11 heures, à Bâle, Kaufhausgasse 7

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs aux comptes sur le bilan 1965.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1965 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1965.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

- E. Gutzwiller & Cie, Bâle
- Banca della Svizzera Italiana, Lugano
- Crédit Suisse, Zurich
- Hentsch & Cie, Genève
- Union de Banque Suisse, Neuchâtel

Massagno, le 24 juin 1966

## PANAMMONIA S.A., PANAMA

### L'assemblée générale ordinaire

est convoquée pour le 18 juillet 1966, à 11 heures 30, à Bâle, Kaufhausgasse 7

**Ordre du jour:**

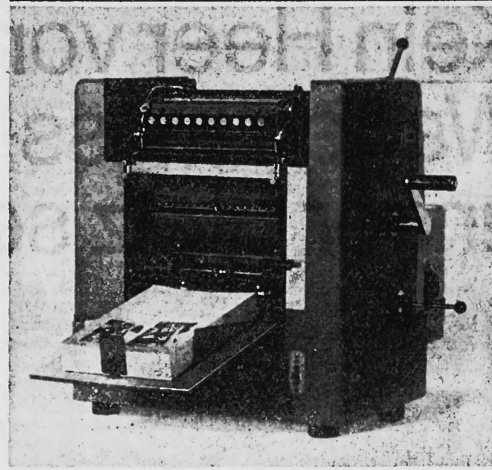
- 1° Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs sur le bilan 1965.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1965 et délibérations y relatives.
- 3° Décharge au conseil d'administration et approbation de la gestion 1965.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers.

Pour pouvoir prendre part à l'assemblée générale, il faut prouver avoir déposé les actions auprès de l'une des banques suivantes:

- E. Gutzwiller & Cie, Bâle
- Banca della Svizzera Italiana, Lugano
- Crédit Suisse, Zurich
- Hentsch & Cie, Genève
- Union de Banque Suisse, Neuchâtel

Panama, le 20 juin 1966

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -  
Inserieren Sie!



**Drucken  
statt  
Umdrucken  
Ricoh-  
Offset B4**

Drucken Sie Ihre Formulare und Prospekte selbst. Die neue Ricoh Büro-Offsetmaschine ist spielend leicht zu bedienen und liefert gestochen scharfe Offsetdrucke bis zum Folio-Format.

Verlangen Sie Prospekte, Angebot und Vorführung.

**Ozald AG Zürich**

Bürogeräte und Papiere  
8034 Zürich, Seefeldstrasse 94, Telefon 051 24 47 57

## Rorschach-Heiden-Bergbahn

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### 90. Generalversammlung

auf Samstag, den 9. Juli 1966, 15 Uhr 30, in das Hotel 'Freibof', in Helden, eingeladen.

**Verhandlungen:**

1. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1966.
2. Entgegennahme des Berichtes über das Geschäftsjahr 1965.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz für das Jahr 1965.
4. Erneuerungswahl für ein Mitglied des Verwaltungsrates.
5. Wünsche und Anträge.

Mit den neuen Statuten vom 19. März 1966 sind die Stimmrechte der Aktionäre neu geordnet. Je Fr. 50.- Aktienkapital geben ein Stimmrecht, im Gegensatz zu früher, wo jede Aktie Anspruch auf eine Stimme gab. Wir haben deshalb für diese Generalversammlung festzustellen, welche Art von Aktien unsere Aktionäre besitzen. Stimmrechtsausweise können deshalb nur gegen Vorweisung der Aktien ausgeteilt werden. Die Stimmrechtsausweise sind bis spätestens Donnerstag, den 7. Juli 1966, bei der Direktion in Helden zu beziehen. In jenen Fällen, wo die Stimmrechtsausweise durch eine Bank bezogen werden, bat die Bank die Nummern der Aktien und ferner festzustellen, ob es sich um Stamm- oder Prioritätsaktien handelt.

Helden, den 16. Juni 1966

Der Verwaltungsrat

Fabrikationsbetrieb der Lebensmittelbranche sucht

## Darlehen

In der Höhe von Fr. 300 000.- bis Fr. 500 000.- gegen gute Sicherheit. Angemessener Zins. Die Firma wird laufend durch eine Treuhandfirma überwacht.

Offerten erbeten unter Chiffre L 71028-45 an Pnblicitas, 6301 Zng.

Vollautomatische

## Fakturiermaschine

billig zu verkaufen. Tadelloser Zustand.

Anfragen unter Chiffre 49786-42 an Pnblicitas AG, 8021 Zürich.

## Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

**Müller-Gysin AG.**

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00

## Kapitalanlage in Immobiliengesellschaft

Immobilien-Gesellschaft in lebhafter schweizerischer Industrie-Region sucht Geldgeber für Beträge zwischen Fr. 5000.- und Fr. 50 000.- zur Finanzierung weiterer erfolgversprechender Bauvorhaben im Wohnungsbau (Mehrfamilienhäuser mittlerer Preiskategorie und Einfamilienhausverbindungen).

Es ist Kapitalanlage (als Darlehen mit interessantem Zins) oder als Beteiligung (mit entsprechend grösserer Gewinnchance) möglich.

Wenden Sie sich für weitere Auskünfte an Cbiffre OFA 12062 Rb an Orell Füssli-Annoucen AG., 5401 Baden.

**Säcke  
aus Papier  
und Plastic  
Kleinbeutel  
aus Plastic  
Plasticfolien**

*bunt  
bedruckt!*

ROTHRISTER PAPIERSACK- UND  
PLASTIC-AG. 4852 ROTHRIST

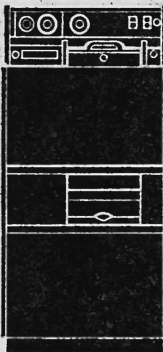
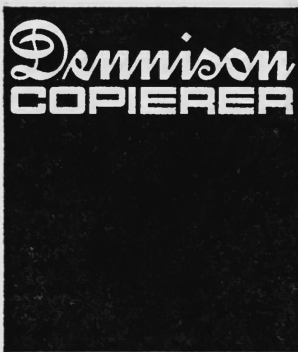
Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der «Volkswirtschaft».



# Kein Heer von Service- Wagen muss unser Stolz sein!



Unser Stolz ist der Dennison-Copierer. Er benötigt (fast) keinen Service. Das heisst für uns: Weniger Service-Wagen - das heisst für Sie: weniger Rechnungen! Service-Wagen kosten Geld. Sie müssen sie schlussendlich bezahlen. Gerne? Sicher nicht. - Darum kaufen Sie den Dennison-Copierer.



Der Dennison-Copierer arbeitet nach einem neuen Prinzip, ohne Negative, ohne verderblichen Entwickler, ohne lichtempfindliches Papier, ohne stäubendes Pulver, ohne Hitze, geräuschlos, geruchfrei, staubfrei.

Der Dennison-Copierer liefert alle 9 Sekunden 1 Kopie, tadellos trocken, lichtbeständig, unbegrenzt haltbar. Der grosse Papiervorrat auf Rolle, für 705 A 4-Kopien erlaubt kontinuierliches Arbeiten.

Die einfache saubere Konstruktion des Dennison-Copierers reduziert alle Umtriebe: Narrensichere Bedienung, keine Abnutzung, geringe Wartung, d. h. (fast) keinen Service! Sollte aber doch einmal etwas . . . dann klappt mit unserem Service. Verlangen Sie Offerte über Preis, Miete, Verbrauchsmaterial und Service. Vergleichen Sie!

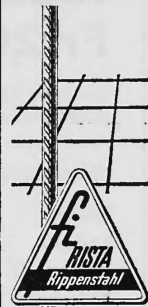
## Walter Rentsch AG Zürich

8023 Heinrichstr. 216, Tel. 051 42 32 22 / 4000 Basel, Eulerstr. 41, Tel. 061 24 11 20 /  
3000 Bern, Neuengasse 39, Tel. 031 22 38 11 / 1200 Genf, 59, Rue du Grand Pré, Tel. 022 34 37 20 /  
9000 St. Gallen, Neugasse 35, Tel. 071 22 32 92

Beutter

### PATENTE

KIRCHHOFER,  
RYFFEL & CO.  
8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 58

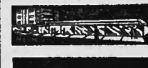


FISCHER & CO.  
5734 REINACH

### Feine Orientteppiche

zu nachweisbar  
(amtliche Bescheinigung liegt vor)  
günstigeren Preisen als handelsüblich. Riesige Lager. Auswahl d. Spezialisten. Telefon (062) 7 35 55.

ORIENT-IMPORT  
Bürge-Meyer AG  
Oftringen



Broschüre

### Warenumsatz- steuer

(Ausgabe März 1966)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf  
Postcheckkonto  
80 - 520.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
8000 Bern

### APER S.A., Genève

Société pour la vente d'apéritifs et champagnes de marque

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

le mardi 19 juillet 1966, à 11 heures, au siège de la société, 54, rue de Lausanne, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du commissaire vérificateur.
- 3° Approbation des comptes et du bilan de l'exercice clos le 31 décembre 1965.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Répartition du bénéfice.
- 6° Elections.

Le conseil d'administration

### Zwahlen & Mayr S.A., Prilly

#### Emprunt 4% 1955, de fr. 700 000.—

Les obligataires sont avisés qu'aucun tirage au sort n'est effectué en 1966.

Conformément aux conditions de l'emprunt, les obligations suivantes, soit N°s 213, 214, 333, 334, 335, 336, 507, 508, 509, 526 ont été rachetées en bourse pour être remboursées le 31 octobre 1966.

ZWAHLEN & MAYR S.A.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!